DIARIO
www.diario.aw
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1060080• 1,50 Florin DIASABRA 1 APRIL 2017

STERILIZACION

Otro luna ta steriliza 400 cacho di caya

INSEGURIDAD

Bendemento di gasoline of ta dunamento di gasoline

10 aña di prison exigi pa muher chines cu a mata director di Serlimar







ORANJESTAD(AAN)—Ayera fiscal a exigi e castigo aki pa e muher cu a hinca e ex hefe di Serlimar mata. Den e caso aki a resulta cu ta mas di 23 hinca el a propina su victima y fiscal no a considera esaki como defensa propio. Por lesa di esaki riba pagina 3.

ATRACO

5 detencion entre nan dos arubiano den caso di atraco ayera tardi

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

Dianleri by DSHOP @ Palm Beach Plaza Mall
Wild Shopping Saturday
Spend & Get your Gift card
Buy 100 get 15 afl Giftcard
Buy 300 get 60 afl Giftcard
Buy 200 get 40 afl Giftcard
Buy 400 get 100 afl Giftcard
Promotion valid between 10-3pm / *Bubbles Included

SUPER FOOD
SUPER FOOD SUPER FRESH DEALS
Only on Saturday April 1, 2017
45% DISCOUNT Yellow Bananas Per Kilo Afl 1,50 (2,75)
50% DISCOUNT Homemaker Juice 59 oz. Afl 3,95 (7,95)
50% DISCOUNT Witte Bollen "fresh every day" Zak 6 stuks Afl 1,47 (2,93)
Only on Sunday April 2, 2017
50% DISCOUNT Jumbo Zacht Belegen Kaas "vers aan een stuk" 500 Gram Afl 4,75 (9,45)
50% DISCOUNT Slagroomtaart Middel Each Afl 17,95 (35,95)
When you use your Bonus Card. No wholesale, while supplies last.

BIG SALE
March 30-31 & April 1
Panache Palm Beach Plaza
50% off EVERYTHING
Quiksilver ROXY Affliction VANS REEF etnies DC VOLCOM O'NEILL hurley

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 330.000,-
sorteo ta awe nochi
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Nan a bay cu mas o menos 30 mil florin

5 Detencion den accion rapido contra atracadornan





ORANJESTAD(AAN)--Pa mas o menos 3:30 di awe diabierna atardi central di polis ta haya un jamada cu ta bisa cu un atraco a cabi tuma lugar na Hulp BestuursKantoor Savaneta. Ta asina cu na yegada di Patrouille por a compronde cu total 3 hende homber cara no tapa y tur tres cu arma di candela a caba di atraca dos meneer cu a bin busca e placa di dia e momento ey (geld transport) . Un di nan a los un tiro na unda cu danki Dios no a alcansa ningun di dos di e meneernan aki . despues un un rato un yamada ta drenta na central di polis for di coleganan di opleiding school bisando cu nan ta tras di e atracadornan aki y na altura di hotel Roy's, nan ta wak e tres sospechosonan ta subi den dos diferente auto y nan a sali den direccion pabou . Ta asina cu tur unidadnan di polis a cuminsa cu e buskeda di e atracadornan aki . Na altura di Franse Pas ta para un Nissan March y na unda ta bay over na detene dos sospechoso . Tambe e mesun momento un otro unidad di polis ta bin topa cu un Nissan Sentra patras di un cas na pos chikito. Ey nan ta manda Polis tecnico pa asina hasi su investigacion y tambe ta tuma e auto aki den beslag. Un rato despues na Sabana Basora un unidad di polis ta para un Toyota Tercel y eynan ta detene e chauffeur y tambe tuma e auto den beslag. Total a detene 5 hende . Den nan dos Arubiano y total 3 auto den beslag,. E total di placa cu a bay cu ne ta mas o menos 30.000 florin. Atraco team tin e caso . Tambe slachtofferhulp a presenta na e sitio di e sucedido pa atende cu e personanan cu a wak loke a pasa y e dos victimanan di e atraco. Cuerpo policial kier a gradici tur e coleganan pa e bon trabou cu den un corto tempo a sa di yega y detene e sospechosonan. Nos di Cuerpo Policial ta pidi ken cu por a wak algo jama tip lijn di polis 11141.





TOYS4US
Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.
CRAYONS 24
PLAYSKOOL
MINNIE
TABLE & CHAIR SET
FOLDING TABLE & 2 PADDED CHAIRS
INFLATABLE POOL
Hopper • Sauteur
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

El a hinca e victima mas di 23 biaha

10 aña di prison exigi pa muher chines cu a mata director di Serlimar

ORANJESTAD – Ayera mainta e tratamento di e caso penal contra e muher Chines M.T. a dura practicamente henter dia. Di oranan di mainta te den oranan di atardi a trata e caso, caminda a haci uso di dos traductor Chines y tambe traductor Arubiano.

Ta asina cu e muher Chines ta bisa cu el a actua den defensa propio ora cu e difunto R.Fingal lo a purba di abusa di dje. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere nada di loke e Chines M.T. ta bisa. Den forma hopi detaya el a mustra cu no tabatin ningun intento di abuso di Fingal y cu na un forma hororoso M.T. a kita bida di Fingal. El a exigi 10 aña di prison.

HINCA VICTIMA MAS CU 23 BIAHA

Ayera tanto e tribuna abou como esun ariba den sala di Corte tabata yen. Abou tabata sinta e mas tanto e famianan y amistadnan di e sospechoso M.T., mientras cu ariba tabata sinta e familiarnan y amistadnan di e victima R.Fingal.

Fiscal a bisa Hues cu tin dos acusacion contra M.T. E promer acusacion ta cu riba 11 Juli 2016 intencionalmente y cu forza el a hinca mas cu 23 biaha e victima, ex director di Serlimar, cu cuchiu na curazon y pulmon y nek y garganta. Tambe el a dal e difunto diferente biaha cu martieu na su frenta y cabez. Fiscal ta considera esaki di a mata.

MENAZA PRESO DEN KIA

Ademas Fiscal a acusa M.T. di a menaza un muher preso T., cu morto usando arma riba 6 Februari 2017. M.T. lo a menaza e preso T. di lo mat'e y a pasa man pa un shovel y bay riba dje. Ta un cuidador di preso a actua pa evita lo pero.

HINCA

Fiscal a laga instala un screen den Corte pa mustra algun imagen di loke a sosode. Hues a bisa cu 11 Juli 2016, Fingal a muri y a detene M.T.

For di investigacion haci a constata cu e victima tabatin 23 hinca, 4 corta di cual tres hinca tabata hopi profundo mes. E victima a muri door di hinca den curazon y perdida di sanger. Tres hinca profundo na pulmon y curazon.

Hues a mustra cu tin un testigo dama, cu tin un mini market pega cu e beauty saloon y el a scucha desorden y a notifica doño di e edificio. E dama a bisa cu entre 8.30 y 10.40 el a scucha hopi desorden den e lugar manera ta kibra cosnan. Den tur desorden el a scucha un homber grita mi famia, mi famia, mi famia. E ora ey el a yama e doño atrobe, kende a manda su yiunan pa e lugar. E yiunan a mira glasnan kibra na e lugar y a scucha un homber tabata grita ayudo pero cu hopi dificultad. Nan a bay habri porta di e saloon y e Chines M.T. a sali y bisa nan cu el a mat'e pasobra e homber a atak'e.

Den Corte e muher M.T. haciendo uso di traductor Chines a bisa Hues cu M.T. a bay serca dje pasobra el a ofrece un massage pa dolor di lomba. Segun M.T. na cierto momento e victima lo a lanta para for di e cama y a brase y carici'e. E muher ta haya cu e victima lo kier a abusa di dje. El a coy un cuchiu y a hinca e victima dos biaha. Eynan a start un hincamento hopi formal caminda mas cu 23 biaha M.T. a hinca e victima y hasta a dal'e diferente biaha cu martieu riba cabez.

MENAZA

Pa loke ta e caso di menaza, M.T. a bisa Hues cu constantemente e preso T. tabata molesti'e y riba e dia ey cos a bay for di man. Segun M.T., ta T. tabata blo coba su mama y el a fada. M.T. lo a menace di lo maltrat'e y el a menaza T. cu e lo mat'e y a pasa man pa un shovel.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a bisa 11 Juli 2016 lo ta un dia scur pa famia Fingal. Nan ser keri a wordo mata na un forma hopi cruel. Ta un hecho cu M.T. a mata Fingal. E ta haya legalmente proba cu M.T. a mata Fingal. Fiscal a bisa cu M.T. a admiti y tin reconstruccion di e incidente cu ta mustra tur cos. Fiscal a bisa cu e ta bay anticipa e defensa di abogado riba actua riba defensa propio.

No tin defensa propio: Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere cu por papia riba defensa propio. Promer mester tin un situacion y enfrentamento. Segun e sospechoso tur cos a cuminsa den e camber di massage. El a bisa cu Fingal a bras'e y caricia su lomba. Tambe cu Fingal lo tabata papia cosnan vies den su orea manera cu Fingal kier tin relacion cune. Na opinion di Fiscal aki no ta trata di un situacion di cu Fingal kier abusa di M.T. sino mas bien ta caricia. A surgi luchamento y na opinion di Fiscal, e sospechoso ta bisa cosnan cu no por cuadra cu e berdad. El a bisa cu e lo a wordo maltrata y a dal cabez contra muraya. A haci un investigacion na su curpa y no tabatin nada. Solamente cu su curpa tabata completamente cubri cu sanger.

E unico cos cu Fiscal lo por acepta como beneficio di duda ta cu Fingal lo a bras'e y bise cosnan cu e no tabata gusta. Su paña no tabata kibra cu no ta mustra cu tabatin violencia. E victima tabata solamente lomba sunu. Esey tambe ta mustra cu e no tabatin intension di abusa di e sospechoso.

Segun e sospechoso, e victima lo a atak'e y esey tabata motibo pa el a actua den defensa propio. Fiscal a sigui bisa cu e molester di caricia no ta suficiente pa hustifica defensa propio. Mester tabatin violencia. E sospechoso ta bisa cu den e di dos lachi di e mesa e tabatin dos cuchiu caminda e tin sker warda. El a bisa cu e ta slordig y tabatin dos cuchiu den e lachi di cual un di e cuchionan ta sumamente skerpi. Fiscal ta haya esaki sumamente peligroso. El a mustra cu e sospechoso a keda cu esun skerpi, draai un poco y hinca e victima dos biaha. E ta kere cu a hinke na altura di garganta. E victima a grita y a laga un poco los. E sospechoso a hinca di dos biaha. E momento ey e victima a hala atras y e sospechoso a cana bay riba dje cu cuchiu den man. El a bisa Fingal pa lag'e bay pasobra e ta corda di a laga e yabinan riba un frishidaire. Fiscal ta haya cu si e sospechoso tabata sinti su mes menaza, e por a sera e promer porta ora Fingal a hala atras cu lomba. E parti aki Fiscal a bisa cu lo por duna M.T. e beneficio di duda cu e lo a actua den defensa propio.

E sospechoso no a haci esey. El a bay den un otro camber cu cuchiu den man. Fiscal ta kere cu durante cu e sospechoso tabata cana cu cuchiu den man, lo a corta e victima. A sigui bay te den seccion di pedicure y eynan atrobe e no ta lock e porta pa busca ayudo. El a sigui tras di Fingal. Fiscal ta haya cu Fingal kier a Sali for di e lugar pasobra e ta herida. Ora el a Sali el a mira Fingal ta mas dilanti. E sospechoso a bay cambia bisti su sandalia. Fiscal a remarca cu si e sospechoso tabatin asina miedo, e no ta bay haci esey.

Segun Fiscal, Fingal tabata pusha duro na e porta pa Sali. El a mustra imagennan di reconstruccion caminda por mira claramente con e porta tabata move cu forza. E sospechoso a bay riba Fingal cu e cuchiu den man.

E testigo den e minimarket a bisa cu mas o menos 8.40 el a scucha desorden den e beauty saloon. El a keda cu ta e pareha Chines tabata pleita. El a scucha un homber tabata roga mi famia, mi famia, mi famia. Fiscal ta kere cu e victima tabata roga M.T. pa su bida. Despues a bay den cushina y eynan e sospechoso ta pasa man pa un cuchiu. Fingal a hala atras. E tabatin 4 hinca. Na opinion di Fiscal, e sospechoso tabatin oportunidad pa bay pero no ta hacie. E ta bay bek den e camber di massage y ta coy cellular. El a ripara cu e cellular ta di Fingal.

Fiscal a señala diripiente e sospechoso ta bisa cu Fingal a presenta cu un martiew. Fiscal no ta kere e storia ey. Ta straño cu Fingal ta haya un martiew. E sospechoso ta bisa cu el a benta e cellular y cuchio un banda y a bay tene man di Fingal y nan tabata lucha cu e martiew. Na dado momento a kibra un glas. Nan a sigui lucha y na dado momento Fingal a cay ariba vloer. E sospechoso ta trapa dos biaha riba barica di Fingal y a kita e martiew. Segun e sospechoso, diripiente Fingal a bula lanta. Fiscal ta duda esaki. Durante e lucha ey a kiba un otro bentana. Durante e lucha e sospechoso a dal e victima cu martiew riba cabez. Segun investigacion, e weso di cabez a kibra. Esaki ta indica cu M.T. a dal cu hopi forza na cabez y despues a laga e martiew cay. E victima tabata drumi riba e cama den su banda.

Fiscal ta duda total riba e declaracion aki di M.T. E ta kere cu ta M.T. a hinca Fingal ora cu Fingal ainda tabata drumi riba e cama. Fiscal ta haya cu M.T. a traha henter e storia di e victima. Fiscal a mustra cu e dia ey Fingal a gaña su famia cu e ta bay un reunion. E ta haya straño cu un siman promer Fingal a bestel un boter di Chivas y ijs. Fiscal ta sospecha cu ta mas bien un reunion a tuma lugar.

Fiscal a pidi Hues pa rechaza ponencia di abogado riba defensa propio of defensa propio exceso.

Fiscal tambe haya proba e menaza riba 6 Februari 2017. E ta haya e caso aki hopi serio y ta mustra con agresivo M.T. ta. El a coy un shovel y a bisa cu e lo mata.

Sanger frieu: Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu M.T. ta un persona sanger frieu. Despues di e incidente e tabata hopi trankil. Fingal a wordo mata na un forma hororoso. Tabatin un cantidad di corta y hinca na curpa. Henter e lugar tabata bou di sanger. E tabatin un hinca hopi profundo den su nanishi cu a fractura su nanishi. Fiscal ta kere cu Fingal a sufri masha hopi promer cu el a muri. Apesar cu el a roga pa cu bida, M.T. no a worry y a sigui hinca. E menaza di e preso ta sostene e prueba con agresivo M.T. ta. Fiscal ta haya cu M.T. no tabatin compasion pa Fingal. E ta haya e caso hopi hororoso. Fiscal a exigi 10 aña di prison kitando e tempo cu M.T. ta sera den KIA. Hues despues di a scucha defensa di abogado mr. Lejuez, a bisa cu e ta bay studia e caso y dentro di 3 siman lo por spera sentencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Bo tabata sa cu John F. Kennedy a bira Presidente di Merca cu apenas 43 aña di edad?

Awe cu noticianan internacional ta yen di e criminal di guera, Mengele, corda cu e cazador di criminalnan di guera Nazi mas famoso na mundo ta Simon Wiesenthal.

E estrecho cu ta separa Alaska di Siberia ta e Estrecho di Bering. jLogicamente e Estrecho di Bering ta separa Merca di Rusia.

Bo tabata sa cu Rey Farouk I tabata e Rey di Egipto durante e guera cu Israel na aña 1948?

Madame de Stael: “Mas mi sa di ser humano, mas mi ta gusta cacho”.

Fabula: Un oso masha golos a tuma un colmena de abeja y a cuminza come e miel rico cu tabata tin aden. Pero al instante asina hopi abeja a baha riba e oso cu e siee no a huy nan lo caba cune. --Esta un cuminda caro-- el a bisa ora cu e tabata lembe e heridanan di e picaduranan di abeja. Moraleja? Hopi ta paga pa nan no sa dia ora cu nan kier apodera pa medio di forza di e cosnan di otro.

E clompi di oro mas grandi haya na mundo a pisa 7,560 ons, o sea 472 liber y mey! El a ser haya na Australia na aña 1872.

Moliere: “Virtud na mundo semper ta ser persegui; e envidiosonan ta muri, pero enivida no”.

E prome corant saca na Venezuela tabata tin e nomber di “Gaceta de Caracas”. El a sali pa prome biaha dia 24 di October 1808. E tabata circula riba Diabierna, despues di pasa door di censura. Andres Bello tabata redacte!

E prome buki edita na Venezuela (1808) tabata “Calendario Manual y Guia Universal de Forasteros en Venezuela”. E tabata un resumen di e historia di Venezuela, skirbi pa Andr,s Bello.

Bo tabata sa cu Simon Bolivar a funda un corant na Angostura, aña 1818? Su nomber tabata “El Correo del Orinoco”.

Corientenan marino ta desplazamentonan di masanan grandi di awa debi principalmente na e calentamento desigual produci pa solo riba e superficie di lamannan y oceanonan.

E termino “internet” ta significa comunciacion netnan di informacion. E ta un sistema di comunciacion alternativo avanza cu ta opera via computadornan cu ta permiti e intercambio di informacion di tur tipo desde puntonan distinto di mundo.

“Greenpeace” ta un asociacion mundial crea na cuminsamento di e decada di añanan sesenta como un organismo no gubernamental. Su obhetivo principal ta pa evita cu tera y e especienan cu ta habite bira victimanan di e depredacion, contaminacion y destruccion genera pa sernan humano.

Bo tabata sa cu “curio” ta e unidad di medicion di radiaactividad?

Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Tromp ta pidi reunion publico urgente

Staten van Aruba

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 31 MAR 2017
Volgnr.:

Aruba, 31 maart 2017

Aan: de Voorzitter Staten van Aruba

In aanmerking nemende:
1. de Staatsregeling, alsmede (andere) geschreven en ongeschreven principes welke ten grondslag liggen aan de parlementaire democratie, waaronder de algemene beginselen van behoorlijk bestuur;
2. dat de Minister belast met Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid als verdachte is aangemerkt van ernstige strafbare feiten in het kader van de uitoefening van zijn functie;
3. de beslissing(en) van de Ministerraad naar aanleiding van het voorgaande.

Verzoeken ondergetekenden mits deze een urgente openbare vergadering te beleggen met de Minister-President terzake het voorgaande aanstaande maandag 3 april.

Hoogachtend,

Mr. Andin C.G. Bikker — Drs. Marisol Lopez-Tromp



ORANJESTAD (AAN) – Un peticion a wordo entrega na Presidente di Parlamento sra. Mervin Ras, pa yama un reunion urgente pa Minister Presidente mr. Mike Eman bin duna un splicacion na Staten di Aruba, considerando:

1. E principionan di bon gobernacion den nos democracia.
2. Cu Minister di Asunto Social, Hubentud y Labor ta wordo considera un sospechoso di hechonan castigable den ehecucion di su funcion
3. E decisionnan di Consejo di Minister a base di tur loke a sosode

Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez Tromp ta pidi Presidente di Parlamento pa yama e reunion publico aki pa Dialuna awor si ta posible.

DIASABRA, APRIL 1, 2017
Promoviendo un
HEALTHY LIVING
FREE HEALTH FAIR
MEDICAE MANUS
I ♥ ARUBA
I.L. LABORATORIO FAMILIAR N.V. CENTRO MEDICO FAMILIAR Lic. Irene van der Linde
FREE
Health screening:
Cholesterol *
Diabetes *
Precion
Vision
Dental
Oido
Exam Pecho
EKG
Education information,
RAFFLES & mucho mas!
Aureus University School of Medicine, Laboratorio Familiar, y amigonan orgullosamente ta presenta nos di 10th Health Fair
INFORMATION IMPORTANTE!
ORA:
8 a.m. – 12 p.m.
LUGAR:
WAYACA 31C
583-2126
(*) PORFABOR BIN NA YUNA Y NO COME 8 ORA PROME CU E TRABOU DI LABORATORIO.
(Breakfast ta wordo sirbi despues) .FREE!
SEX TALKS
FAMIA PLANEA ARUBA
BOB ARUBA
Fundación Siñami Paso pa Paso Aruba
Stichting Stap Voor Stap Leren Aruba
HEALTHY LIVING CLUB
AAC
UNION CARIBE
YAMA 131 GRATIS
STARBUCKS COFFEE
AVC Aruba Vision Center
FEPO Stichting Slechthorenden Aruba Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido
Breast Cancer Support Group Mary Joan
E ta un honor pa nos por traha cu nos amigonan den e evento aki pa asina conhuntamente nos por yega na e meta di promove un bida saludable pa Aruba! Nos ta gradici boso.
COOL FM 98.9 Everywhere with you
ESSENTIAL HEALTH SUPPLIES Gear for Life
Top 95
Marriott
pbs

Bendemento ilegal di gasolin a resulta d ta dunamento di gasolin

ORANJESTAD,(AAN); Informe a drenta na polis cu na Sero Preto gasolin ilegal ta wordo bendi.
Patruya cu a presenta a constata un pickup blanco dilanti di e cas cu dos bari cu ta contene gasolin den baki.
Banda di e pickup tabata para dos homber cu un otro bari y supuestamente ta yena gasolin den bari. Patruya a yama central pa pone nan na altura di e situacion constata.
Mientras tanto central di polis a pone brandweer na altura di e caso.
E patruya mester a bolbe na e adres y nan a constata cu e pickup blanco no tabata mas na e sitio.
Pero si patruya a wak un Honda Civic blanco, y e homber di inicial M. a ac ca patruya a declara di habitante di e cas y un r prome el a duna algun am gasolin.
Ademas el a bisa polis c tin 1000 liter di gasolin c un espacio cera debi cu tin miedo pa tin asina h gasolin pa laga esaki na cunucu debi cu den pasa desconocinan na dos o sion a horta gasolin na su c nucu.
Personal di brandweer a p senta na e sitio y comanda te di brandweer a dicidi yama oficial di brandw riba servicio na telefoon pone na altura di e situaci Patruya di polis hunto c personal di brandweer a k na e sitio sperando ofic riba servicio kende despu a adverti M. y e ulti mester hiba e bari di 1(liter di gasolin na su cunu situa na Butucu. Central polis a wordo poni na alt di locual a keda dicidi.

Way of Life!
SUZUKI
hot SHOT best SHOT
SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT	DZIRE	CIAZ	VITARA	ERTIGA
29,750.00	31,000.00	37,750.00	47,750.00	39,000.00
-2,750.00	-3,000.00	-5,500.00	-3,750.00	-7,000.00
27,000.oo	28,000.oo	32,000.oo	44,000.oo	32,000.oo

SUMMER SPECIAL PRICE
Get your Pre-Approval at RBC.
RBC Car Show 2017
Saturday April 1st, 2017
Compleho Deportivo Frans Figaroa
5pm – 9pm
RBC Royal Bank
DZIRE SWIFT VITARA ERTIGA CIAZ
Come on! Let's get down to it!
· BBO/BAZV not included
· Discount applicable on selected models
· All prices shown are starting from.
ULTIMATE AUTOMOBILES
Ultmate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
Facebook.com/Suzuki Aruba
5 YEAR WARRANTY OR 100.000KM

Pa cuatro dia largo lo cera caminda Mahuma/ Parkietenbo

ORANJESTAD (AA Departamento di Obra Pu lico ta informa pueblo Aruba en general y speci mente nos automobilistar cu ta haci uzo di e camin di Mahuma/Parkietenb cu e lo bay worde cera te poralmente entrante 3 ap 2017 te cu 6 april 2017.

Motibo ta cu lo bay asfa e caminda di Mahuma 21 cu Parkietenbos 29. Tral onan lo cuminsa di 9'or mainta te cu 4'or di atard

En conexion cu e trab menciona Departamen di Obra Publico ta haci peticion na tur automol istanan pa no haci uzo e caminda y ta pidi pa te cuenta cu inconvenien cu lo por surgi pa cual r ta pidi nos disculpa.

Bishita di Prinses Beatrix na Bubali Plas







ORANJESTA(AAN)—Diahuebs Prinses Beatrix a haci un bishita tambe na Bubali Plas, unda el a haya splicacion di loke ta wordo haci pa conservacion di nos fauna y e proyectonan cu tin pa e area aki.

RECOMPENSA!!

A ser horta na Jamanota, STA. CRUZ, varios joyas, holoshi y cellular.

Ta aprecia cualkier tip cu lo por yuda hanja e articulo nan y e ladron involvi.

Please tuma contact cu Natessa Mansur na 593-0061

DYON CENTER N.V.

Vacatura

Ta busca un persona (M/F) balente pa traha:

Exigencianan:
- minimo EPB of MAVO diploma
- mester ta balente y cu gana di traha
- Mester tin permiso (si ta aplicabel)
- Mester por domina e idiomanan Papiamento, Hulandes Ingles y Spaño
- Mester por traha independiente y den team work
- Mester ta representabel, amabel y servicial
- Mester por tin abilidad pa tuma iniciativa y mester ta creativo

Ta ofrece:
- Un salario fijo mensual
- Un clima di trabow agradabel

Interesadonan por pasa yena un aplicacion na Dyon Center NV, Caya Frere Bernardinus 10, tel 5829894.
Favor trece ID valido.



De Stichting Educacion Profesional Basico (SEPB) heeft het beheer en management van het Lager Beroepsonderwijs op Aruba onder zich. De SEPB stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofsovertuiging, algemene vorming en beroepsvorming aan te bieden. Tot de Stichting behoren twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 1550 leerlingen. Binnen de SEPB werken circa 160 docenten en 30 onderwijsondersteunende medewerkers.

De Stichting EPB verwacht voor 2017-2018 o.a. de volgende vacatures) voor leraren, waarop u nu alvast kunt solliciteren (datum indiensttreding 1 augustus 2017):
- Technische vakken: *metaal-/installatietechniek, lassen, elektro*
- Consumptieve technieken: *Serveren, koken, brood*
- Economische vakken: *financiele administratie, commerciele economie*
- Wiskunde, science
- Talen: Nederlands, Papiamento
- Docenten algemene vakken (basisschoolbevoegdheid PABO of IPA 6-12) *voor de vakken rekenen, taal, IKSA ("Ik in de samenleving")*
- Intern begeleider

Wij zijn op zoek naar leraren met:
- goede beheersing van het Nederlands en het Papiamento (instructietaal in nivo 3);
- de op Aruba vereiste onderwijsbevoegdheid
- de Nederlandse nationaliteit;
- kennis van diverse didactische werkvormen
- goed in teamverband kunnen werken;
- een positieve houding t.o.v. jongeren en affiniteit met het beroepsonderwijs.

Kortom: goede EPB-leraren.

Wilt u weten wat voor u de mogelijkheden zijn, neem dan voor meer informatie contact op met mw. J.N. Bosma (staffunctionaris P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com
Schriftelijke sollicitaties met CV kunt u voor 15 april 2017 richten aan: Het bestuur van de SEPB, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail sepb@setarnet.aw



Casa del Mar Beach Resort world famous for its beautiful white sandy beach and gorgeous blue-green Caribbean water, ideal for family vacations, a romantic honeymoon or just a relaxing getaway.

Is looking for dynamic individuals to fill the following position:

Purchasing and Storage Coordinator
Part Time Front Desk Agent – Temporary 6 Months

Job Requirements:
At least 2 to 3 years of experience in related field.
Strong verbal and written communication skills in English, Spanish, and Papiamento
Energetic & willing to learn and grow professionally.
Good presentation & pleasant manner.
Time-management, prioritization and organizational skills.
Must be willing to work shifts, weekends and Holidays.

We offer:
A pleasant work environment.
An attractive salary with good Secondary Employment Benefits depending on education and experience.

Call: 582-7000 extension 682 or
E-mail: ziphora.baarh@casadelmar-aruba.net

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Continuacion pagina 6

Continuacion pagina 6









ESPACIO COMERCIAL RENOBA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama 582-1039 / 582-1040

MODERN ELECTRONICS

CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)

Tel: 588-7931 Fax: 588-7998

Email: modern@setarnet.aw



BLU ADVANCE 4.0M
(i)4" DISPLAY
(ii)DUAL SIM DUAL CAMERA
(iii)ANDRIOD 6.0
AFL:95.00



BLU NEO X MINI
(i)4.5" DISPLAY
(ii)DUAL SIM DUAL CAMERA
(iii)ANDRIOD 6.0
AFL:125.00



BLU GRAND 5.5
(i)5.5" HD DISPLAY
(ii)8MP FRONT 5MP REAR CAMERA
(iii)DUAL LED FLASH
(iv)8GB MEMORY 1GB RAM
AFL:225.00



BLU 7" TABLET WIFI+3G
(i)8GB MEMORY 1GB RAM
(ii)INTEL QUAD CORE PROCESSOR
(iii)DUAL SIM CARD
AFL:179.00



BLU TANK II
AFL:35.00



SAMSUNG J1 MINI PRIME
AFL:185.00



SAMSUNG J2 PRIME
AFL:285.00



ACER ICONIA ONE 10 TABLET
(i)10.1" DISPLAY
(ii)QUAD CORE 1.3 GHz PROCESSOR
(iii)32GB MEMORY 1GB RAM
(iv)5MP FRONT AND REAR CAMERA
(v)WIFI+BLUETOOTH
AFL:299.00



HP STREAM 11.6" NETBOOK
(i)2GB MEMORY 32GB emmc
(ii)WINDOWS 10
AFL:499.00



SAMSUNG J7 2016
AFL:485.00



SAMSUNG J5 2016
AFL:399.00

PIONEER CAR CD/MP3 COMBO
(i)CD/MP3/USB/AUX RADIO
(ii)1 PAIR 6.5" SPEAKER
(iii)1 PAIR 6x9" SPEAKER **AFL: 299.00**

BOSS CAR CD/MP3 COMBO
(i)CD/MP3/USB/AUX RADIO
(ii)1 PAIR 6.5" SPEAKER **AFL: 175.00**

VIVITAR ACTION CAM
(i)12MP CAMERA
(ii)FULL HD 1080P VIDEO RECORDING
(iii)30ft UNDER WATER CASE **AFL:149.00**

Dr. Wilmer Salazar di DESPA relaciona cu pashentnan cu rash

Ta importante pa docternan di cas notifica DESPA ora tin casonan sospechoso

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo simannan, diferente persona a presenta cu un rash na nan curpa. E rash aki ta uno cu ta duro tiki dia y e sintomanan ta leve. Departamento di Salud Publico ta trahando riba un investigacion pa haya sa precies kico ta produci e rash aki.

Dr. Wilmer Salazar, di DESPA a duna di conoce cu nan a tende via via di e casonan aki cu a presenta. Pesey nan a dicidi di basta tempo caba pa manda informacion na e docternan di cas pa tene cuenta cu si tin personanan cu cierto sintomanan y cu un rash pa tuma contacto mesora cu Departamento di Malezanan Contagioso.

Ta importante pa haci e investigacion necesario, Salazar a subraya, pa determina cual virus ta circulando na Aruba of cual ta e causa specificamente.

El a indica cu tin Zika na Aruba, pero tambe por ta tin otro virus manera un enterovirus of adenovirus cu tambe ta causa e mesun sintomanan cu mester descarta. Si e doctor no ta meld of no ta tuma muestranan pa haci e investigacion, DESPA ta keda limita



solamente na e informacion di e hende cu ta bisa of pa medio di prensa.

Segun Dr. Salazar, doctor mester evalua e condicion di e pashent. Mester evalua e caracteristicanan di e maleza. Si tin keintura, dolor di garganta, si tin pleki cora of pus den garganta cu lo por ta un infeccion bacterial of un infeccion viral. E medico mester dicidi ki tipo di test e ta haci y manda un meld na Departamento di Malezanan Contagioso pa por haci un intake y evalua.

Aedes Aegypty, e sangura transmisor di "flavivirus infection" ta circulando y mester tene na cuenta esey. Temporada di yobida a pasa y tin cierto cambionan di clima cu lo por trece como consecuencia algun virus of cierto bacteria cu por crea un andanza of brote cu mester wordo determina, Wilmer Salazar a enfatiza.

El a sigui bisa cu e doctor di cas cu su conocimento clinico por examina e pashent y determina si mester haci e test y ki tipo di agente lo por ta pa asina tuma medidanan. Si e doctor ta ripara cu tin cierto tipo di pashentnan cu ta presentando cu e mesun sintomatologia, e no mester warda. E mester notifica cu algo ta pasando y cu por tin presencia di algun tipo di maleza.



__ITP Caribbean__ is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: __Bliep bliep zonder bla bla__.

Wij zijn op zoek naar:

Web Developer m/v

Werkzaamheden:
Je wordt ingezet bij development trajecten en indien je wilt van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren en programmeren.

Vereist:
Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer. Ervaring met Visual Studio 2015 is een pre. Je hebt kennis van data modulering, web development en relationele databases.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com, www.itpinternational.com

E & E TRADING Sabana Blanco # 1-B Rondweg - Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com

TA HUUR

un Deposito di 90m², disponibel per April 1-17
ta inclui electricidad, toilet, sistema di alarma
+ candela. Prijs hopi atractivo!!



VACATURA

- **SHELF STOCKER (Frozen Department)**
- **SLAGER (CARNICERO), Masculino**
- **WAREHOUSE ATTENDANT, Masculino**

Rekesitonan minimo:

- Preferibel cu experencia
- Mester por ejerce trabou independiente y den team
- Mester por crea y mantene contacto cu clientenan
- Mester ta responsabel pa trabou
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)

诚聘

SAN NICOLAS 万家乐超市现需要招聘肉房工， 仓库工多名。员工待遇面议。有意者请联系：5840980 陈生

Contacto:

Pasa personalmente pa yena un aplicacion na Macro Supermarket, Dr. Schaepmanstraat 19, San Nicolas of manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com
Pa mas informacion yama 5840980.

Job Opportunity

SALES REPRESENTATIVE

QUALIFICATIONS:

- Minimal EPB Graduate.
- With at least one (1) year experience as a Sales Representative.
- Great team spirit with good people skills and a friendly attitude.
- Computer skills is a must.
- Valid drivers license
- Multi-Lingual: Dutch, English, Papiamento & Spanish.

* *Attractive Salary + Commission.*



Please send your resume with latest photo Id via **email** to:

partsaruba@outlook.com



100 % PARTS IN STOCK - 100% TECHNICAL SUPPORT
100% WARRANTY SUPPORT - 100% ARUBAN OWNED COMPANY

CELEBRATING OUR
25TH ANNIVERSARY!!
WITH A SATURDAY ONLY SALE

INVERTER
12.000 BTU



Cash & Carry

DAIKIN
EL SERIES 220V SEER 16

Inverter BTU	Normal Price	Cash & Carry	Installed
9.000	AWG 1.604,-	AWG 950.-	AWG 1.350,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 999.-	AWG 1.399,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.450.-	AWG 1.999,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 1.899.-	AWG 2.400,-



BIN PROBECHA DI NOS SPECIALS

ARIBA DIASABRA SOLAMENTE
- ECOX, DAIKIN & TRANE Specials
- Air Handlers & Condensing Units Sale
- Cash & Carry 9 am - 1 pm

UP TO 25% DISC.
NEW STOREFRONT & SHOWROOM

/ARUBACLIMATECONTROL

Flemmingstraat
De La Salle Straat
Arco Iris Kleuterschool
TEMPO



5838959
5922630



BISHITA NOS! FLEMMINGSTRAAT 12

Durante campaña di United Dogs Foundation Aruba

Cuatrocien cacho di caya lo wordo steriliza den luna di Mei

ORANJESTAD (AAN): Aña pasa a tuma lugar un campaña cual a resulta masha exitoso unda un promedio di 4 mil pushi y cacho a wordo steriliza. E aña aki, un otro organizacion lo bay ripiti esaki y e lo tuma lugar entre e dianan 3 y 6 di Mei.

E campaña aki lo wordo ehecuta door di United Dogs Foundation Aruba cual ta un organizacion cu hopi hende experiencia riba e tereno aki y cu a bin traha caba na Aruba dos aña pasa. Atrobe e grupo aki lo tin pa opera 400 cacho, Parlamentario Donny Rasmijn a duna di conoce.



E campaña aki lo concentra na San Nicolas unda cu lo rondia un lugar pa esaki tuma lugar. E fechanan si ta cla y lo pone enfasis riba cachonan di caya. Lo piki cachonan di caya, lo opera nan, laga nan recupera y despues lo pone nan bek steriliza caba. Asina lo evita cu e cachonan aki lo sigui reproduci, Rasmijn a indica.

Ademas di e accion aki, e parlamentario a indica cu Polis ta actuando relaciona cu e ley di cacho. E no ta asina leu ainda, pero por a wak caba cu personanan a wordo deteni ora ta trata di maltrato di bestia.

El a agrega cu comunidad mester keda pendiente riba esaki unda cu poco poco e cambionan lo mester tuma lugar y e ley di cacho por wordo reforza completamente, conhuntamente cu campañanan di sterilizacion y educacion.

Den medionan di comunicacion ta bay tin campañanan educativo unda cu ta mustra e importancia pa bo cuida e bestianan di un manera adecua, Donny Rasmijn a indica.

TIO PEPE Pos Chiquito
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM "DJ HULK"
KARAOKE HENTER ANOCHI
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so + 1 Soft drink! Tel 585-7108

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Port Administration Building | Lloyd G. Smith Boulevard 23 | Oranjestad | Aruba | D.W.I.
T. +297 5234300 | F. +297 5234343 | E. info@arubaports.com | W. www.arubaports.com

29 maart 2017

VACATURE

Voor de afdeling Sleep- en Loodsdienst is de Aruba Ports Authority op zoek naar een:

ENGINEER

Functie-inhoud:

- Toezicht houden op de hoofdvoortstuwingsinstallatie op de sleepboot;
- Uitvoeren van routinematige onderhoudsbeurten op het gebied van, mechanische, hydraulische, pneumatische en elektronische uitrusting.
- Vaststellen van storingen en uitvoeren van reparaties;
- Onderhouden van alle machines op de sleepboot;

Functie-eisen:

- MBO-opleiding Koopvaardij alle schepen (maritiem officier);
- Geldige Zeevaartkeuring;
- Geldige Vaartbevoegdheidsbewijs;
- Moet kunnen functioneren in een ploeg;
- Zelfstandig;
- Pro-actief.

Arbeidsvoorwaarden:
Conform inschaling aan de hand van de vigerende CAO-regeling.

Informatie en sollicitatie:
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij mevrouw Jo-anne Croes, Personeelsconsulent, op telefoonnr. 5234319 of per e-mail jo-anne.croes@arubaports.com. Indien je in aanmerking komt voor deze functie, gelieve je sollicitatie en CV te richten aan de Directeur de heer H. B. Th. Figaroa, binnen twee (2) weken na het verschijnen van deze vacature.

Parke a bira 70 hectarea mas grandi...

Prinses Beatrix a efectua acto pa Franse Pas y Spaans Lagoen cay bao di Parke Nacional Arikok







FlipFlop Festival

RICK RO$$ MORGAN HERITAGE KONSHENS

DJ OUTKAST - DJ CRE8 - JEON - TSUNAMI - NUTZBEATZ - YEIMY
MYSTICAL CONNECTION - DJ VIBES - DJ WHITEBOY - MC SAMIL

MAIN EVENT

APRIL 1ST, 2017
BUSHIRI BEACH ARENA, ARUBA
5:00 PM - 2:00 AM

Elite

Chill



ORANJESTAD (AAN): Cu un acto simbolico riba un plataforma special na e ruina di oro na Balashi, cu bista riba henter Rooi Frances y Spaans Lagoen, Prinses Beatrix a pone cu oficialmente Parke Nacional Arikok a bira como 70 hectarea mas grandi.

Awor e area bunita di Franse Pas y tambe Spaans Lagoen, a wordo agrega na esun ya existente di Parke Nacional Arikok. E ta inclui full e area di wetlands aki, cu ta haya un bachi di proteccion cu Parke Nacional Arikok ta brinda.

E tey pa proteha e zona aki

Sigui lesa pag. 12

Continuacion pagina 11



pa asina futuro generacion por goza di dje. Awor cu e ta un zona protehi, hende no por bay causa destruccion mas sin riesga di haya multa pa esey. Esnan cu ta usa e area pa core cu vehiculo of brommer offroad, no por haci esey mas.

Publico presente na e acto aki, a ofrece aplauso grandi na momento cu Prinses Beatrix a haci e acto simbolico, den presencia di Gobernador Boekhoudt y tambe Premier Eman.

Kico lo bin den futuro? Ta trahando riba legislacion pa asina e Marine Park tambe lo por bay cay bao di Parke Nacional Arikok. Di e forma aki, Aruba ta sigui ofrece proteccion na naturaleza, como debe ser den siglo 21 aki.







• EASTERS FRESH DEALS •

LING & SONS IGA Super Center

BAKERY DEAL

ROOKWORSTBROODJE

Reg. Price: 3.79 awg

2.99 awg

CUARESMA SPECIAL

GROUPER PACIFIC STYLE per 500 g

Reg. Price: 14.79 awg

NOW 9.99 awg

LOIN RIBS per 500 g

Reg. Price: 7.39 awg

NOW 5.99 awg

RED DELICIOUS APPLES

6 FOR 5.- awg

MEDITERRANEAN CHICKEN SALAD per 100 g

Reg. Price: 1.97 awg

NOW 1.49 awg

SHRIMPS IN GARLIC per 100 g

Reg. Price: 5.96 awg

NOW 4.99 awg

VIP SPECIAL! LOLEA BRUT

Reg. Price: 31.39 awg

NOW 28.29 awg

Pick up a copy of our Easter Magazine specials

AVAILABLE THIS MONDAY

Starting Friday, March 31 till Sunday, April2, 2017 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

www.lingandsons.com lingandsons lingandsons WiFi

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

Segun Dr. Salazar di DESPA

Cambio den clima tambe ta trece cune malezanan viral

ORANJESTAD (AAN): Dr. Wilmer Salazar di Departamento di Salud Publico a elabora riba e sintomatologia cu algun persona ta desaroyando e dianan aki cual mayoria di nan ta presenta cu un rash na e curpa di e pashent.

El a splica cu tin malezanan bacterial y viral contagioso. Nan ta pega facil. Ora hende ta papia, nister, comparti obhetonan. E muchanan ta mas sensible pasobra semper nan ta hunga cu otro mucha, interactua cu otro mucha.

Si un mayor ta haya cu su yiu tin keintura, dolor di garganta, e tin rash, no warda pa bay doctor. Docter mester examin'e y si ta necesario mester notifica na Departamento di Malezanan Contagioso pa tuma accion, e experto a expresa.



Den e temporada aki tambe tin e situacion caminda direccion di biento ta cambia. E cambionan climatologico por tin efecto riba salud di hende. Mayoria di nan ta malezanan viral cu ta bin cerca nos.

E doctor a recomenda den caso cu e pashent sinti dolor di garganta, tin rash, keintura halto pa no warda. No duna e mucha of e pashent cualkier tratamento na cas. Bay docter di cas pa asina, si ta trata di un caso specifico, DESPA por tene cuenta cu e situacion y cuminza actua mesora.

TREMENDO SALE NA:

Flossy's Boutique

Pariba di Abraham de Veer School na San Nicolas.

10% - 50% ariba setnan pa uniform, 50% riba bistirnan, set carson, 20% riba blusa, tin blusa di f 15.--.
For di Maart 24 te cu April 8, 2017.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

THANKSGIVING
MEGA SHOPPING SPREE
ORLANDO NOV 20 - 28, 2017

INCLUDING:
- Round Trip Airfare to SFB
- 8 nights in a 3 bedroom house with private pool
- Minivan Rental for 8 days
- All taxes and fees
- 1 free checked bag

Awg. 1299,- p.p.*

ARUBA >>> ORLANDO
ORLANDO HERE WE COME

ONE DAY SALE!
SATURDAY ONLY
APRIL 1
AT OUR OFFICE
Rockefellerstraat 3
Reservation fee Awg. 75,- p.p.



HOW?
VISIT OUR OFFICE THIS SATURDAY BETWEEN 9AM – 12AM TO RESERVE YOUR SEAT.
not available online or by phone

SURINAM AIRWAYS

* Limited seats – Maximum 5 groups of family & families

Conferencia grandi di polisnan di Caribe, cu invitadonan di entre otro Interpol, FBI y IRS

ORANJESTAD(AAN): Diabierna mainta Comisario di Polis di Cuerpo Policial Trudy Hassel a tene un rueda di prensa, pa den nomber di Alto Comisario di Cuerpo Policial, duna algun informacion tocante e actividad cu ta bay tuma lugar na Aruba entre prome di Mei y 5 di Mei.

Ta trata di un conferencia di e asociacion di tur e polisnan hefe di Caribe, esta ACCP.Comisario Hassel a indica cu e conferencia aki ta bay tin como tema, Globalizacion y Crimen Organiza Trans-nacional.

"Esaki kiermen cu nos ta bay purba den 5 dia di tempo duna entre otro informacion na tur e polisnan Caribense riba diferente topico".

"E topiconan ta varia masha hopi mes di crimen organiza, con pa uza social media den investigacionnan penal, pero tambe con pa proteha nos ciudadanonan den Caribe, mediante cooperacion entre tur e polisnan den Caribe, pa asina garantiza cu nos ta keda un stap dilanti di e organizacionnan grandi trans-nacional".



Esaki segun Comisario Hassel, kende a sigui bisa cu e conferencia ta bay tuma lugar na Aruba Hilton Resort & Casino, unda cu durante di 1 siman, ta bay tin mas o menos 18 workshop cu ta bay wordo duna door di expertonan internacional.

Ta trata di entre otro expertonan di FBI, IRS, CBSI, Motorola Solutions, Regional Security Services, Groenoord Law Enforcement Training Group y mas.

E hefe di polis di Ottawa Canada tambe ta bay duna un presentacion, mientras cu di parti di Aruba Jeanette Richardson Baars ta bay papia riba e topico di traficacion humano, mientras cu Yuri Nicolaas ta bay papia riba Trans-nacional Organized Crime.

Ta bay tin tambe participacion di diferente VIP's, entre otro representantenan di INTERPOL.

Caso Muray no tin consecuencia den reino

ORANJESTAD,(AAN): E Caso di Murray d.f.m., cu a wordo sentencia pa a asesina un mucha di 6 aña na 1979 lo no tin consecuencia pa e relacion den reino, segun a keda conclui.

Manera ta conoci cu e caso James Murray a wordo trata e den Corte Europeo.

Por conclui cu Corte Europeo a bati riba dede di Reino debi cu e homber a wordo castiga pa bida largo y e no tabatin oportunidad real pa lagu'e liber.

Durante cu e tabata cera el a entrega diferente peticion pa lagu'e den libertad condicionalmente.

Pero nunca e no a wordo trata ni ricibi atencion pa su problema.

E abogado Reijntjes a asisti e preso James cu mientras tanto a fayece.

Locual a pasa ta cu instancianan concerni a actua hopi laat. 33 aña James a sinta castigo sin cu e tabatin posibilidad pa wordo laga den libertad, encorto Murray a wordo trata inhumano segun e su caso trata.

ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates three casual dining restaurants on Aruba and is looking for a dynamic candidate to fill the following position:

Kitchen Manager

Requirements:

- Secondary vocational education (MBO)
- Must be able to produce daily & weekly reports
- Good view on daily inflow / outflow of daily product
- Must be a teamworker
- Able to meet deadlines
- Proficient with MS Excel, Food Trak is a plus
- Must speak English, Papiamento and Spanish
- Hotel/Restaurant experience preferred

Join a great team, Pleasant working environment, competitive salary, pleasant working environment and a fabulous opportunity to develop your skills

Please apply at our Main Office located at Bubali 120
Applicants must be Aruban or have a valid working permit







ANUNCIO IMPORTANTE



CAMBIO DI ORARIO
CHANGE IN OPENING HOURS

Wayaca Falls Mall Branch lo no habri mas riba diasabra desde 1 di april, 2017. Lo sigui presta servicio bancario completo manera custumbra di dialuna pa diabierna, di 8:00 AM pa 4:00 PM.

Wayaca Falls Mall Branch will no longer open on Saturdays starting April 1st, 2017. Full banking services will be available as usual from Monday to Friday, from 8:00 AM to 4:00 PM.



Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



CLEARANCE SALE EVENT
BENTA DI LIKIDACION



KING MATTRESS
- Includes free box spring and metal frame
- Firm / Pillowtop
- Classic coil innerspring

SALE PRICE afl 1,995
Regular Price afl 3,200

QUEEN MATTRESS
- Includes free box spring and metal frame
- Firm / Pillowtop
- Classic coil innerspring

SALE PRICE afl 1,495
Regular Price afl 2,000

Close out on pre-leased mattress deals too!



This is not a rent to own transaction. This is a retail sale price. Visit our stores for details.


RETAIL PRICE

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

No ta "Santo Patia" so pero na "Santo Boma" tambe.

ORANJESTAD,(AAN): No ta na KIA so detencion a cay ora cu bishitante (hende muher) a bishita preso. Na Surinam un hende muher tambe a bay hunto cu otro na e prison pa bishita preso.

Na yegada e muher a entrega cos come pa e detenido. E cuidado di preso a controla y investiga e cos di come y el a constata cu tin substancia- droga- den dje.

Consecuentemente tanto e muher y e droga a wordo entrega na polis di "Santo Boma". E muher a declara di a ricibi e coi come di un hende pa hiba esaki pa e preso.

E muher no tabata sa cu e coi come tabata contene droga. Ademas e no por a mustra di ken el a haya e coi come y tampoco por a mustra unda e persona encuestion ta biba.

E muher no por a conta polis unda el a ricibi e cuminda.

SPEND CHRISTMAS IN ORLANDO WITH YOUR FAMILY DEC 18 - 26, 2017

INCLUDING:
- Round Trip Airfare to SFB
- 8 nights in a 4 bedroom house with private pool
- All taxes and fees
- 1 free checked bag

Awg. 1277,- p.p.*

ARUBA >>> ORLANDO
ORLANDO HERE WE COME

HOW?
VISIT OUR OFFICE THIS SATURDAY BETWEEN 9AM – 12AM TO RESERVE YOUR SEAT.
not available online or by phone

ONE DAY SALE!
SATURDAY ONLY
APRIL 1
AT OUR OFFICE
Rockefellerstraat 3
Reservation fee Awg. 75,- p.p.



SURINAM AIRWAYS

* Maximum 4 families, price is based on 8 persons sharing a 4 bedroom house.

Athletesports
the athlete in everyone

BUY ONE
AT REGULAR PRICE
GET ONE
AT EQUAL OR LESSER VALUE
FREE

March: 31- April 5

Caya Betico Croes #14
(Dilanti Penha)

OPEN FROM
9:00 AM - 7:00 PM
Saturday 9:00 AM - 7:00 PM

the athlete's foot
sport with style
NIKE CONTROLLED SPACE
PUMA



Sagicor Life Aruba a Celebra resultadonan di 2016 cu un lujoso y gezellig "NEXT" award event na Renaissance Convention Center.





















Curtis Fraser (POR):

Minister Paul Croes y Bon Gobernacion



ORANJESTAD(AAN)-- E hot topic di siman ta Minister Paul Croes, e caso rond di dje y opinionnan riba kico su next move mester ta. Pero nos a scucha masha tiki tocante con pa preveni e tipo di situacionnanaki, specialmente ora e actonan menciona den e caso contra Minister Paul Croes y otro acusadonan por tin un efecto grandi riba e bida di hopi ciudadano. Un ehempel ta cu cuponan di trabou ta wordo yena door di hendenan di exterior sin check debidamente si tin localnan cu por hasi e trabou, asina kitando pan for di nos mesun hendenan. Personalmente lo mi kier scucha mas tocante di e Checks & Balances den nos sistema y aparato gubernamental. Pa hopi aña politiconan ta menciona e frase Bon Gobernacion (Good Governance), y mi tambe ta di acuerdo cu si kier preveni of mihor bisa elimina comportacion corupto den nos aparato gubernamental mester cuminsa sigui e principionan di Bon Gobernacion (Good Governance).

Pero con?

Un manera cu mi ta mira ta door di usa tecnologia pa elimina fayonan humano (manera vriendjespolitiek y corupcion) y promove integridad, responsabilidad (accountability), y transparencia den sector publico.

Ehempelnan con Tecnologia lo por yuda...

Tur decisionnan, cambionan, etc. riba permisonan lo wordo registra bou di e nomber di e empleado cu ta tumando e accion. Si pa un motibo of otro e peticion wordo aproba sin cu el a pasa door di tur e stapnan necesario, of si un peticion wordo nenga sin base oficial, of si tin cualkier otro accion iregular, lo e sistema por detecta e hechonan dudoso ora e ta “run su system check”, un audit riba e sistema lo divulga e iregularidadnan tambe. Di e manera ey lo e empleado wordo responsabilisa riba su posibel actonan ilegal. Tambe sistemanan cu inteligencia artificial por detecta posibel fraude, por ehempel entradanan fictisio of abnormal door di empleadonan. Nengamento intencional of infunda tambe ta un ehempel di accionnan cu e sistema lo por detecta. Ciudadanonan lo por manda peticionnan y kehonan via e sistema na un manera automatisa. Na mes momento lo por sigui e proceso di e peticion pa mira con leu e ta y haya feedback riba kico falta. Lo por sigui e proceso di e keho tambe y duna informacion extra si ta necesario. Di e manera aki usando tecnologia ya obtenibel, por sigura cu e Checks & Balances ta na su lugar y cu nos como ciudadanonan no tin cu roga pa algo cu ta nos derecho.





VACATURE LAND ARUBA

BEDRIJFSGEGEVENS	
Ministerie:	Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie
Dienst:	Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT)

ORGANISATIE

De primaire taak van het Meldpunt is om gegevens die het verkrijgt te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren, om te bezien of deze gegevens van belang kunnen zijn voor het voorkomen en opsporen van misdrijven; in het bijzonder witwassen en het financieren van terrorisme.

FUNCTIE: BELEIDS-EN JURIDISCH ADVISEUR

De Beleids- en Juridisch Adviseur is belast met het voorbereiden, ontwikkelen, implementeren en evalueren van beleid, behandelt juridische vraagstukken en bereidt wet- en regelgeving voor. Adviseert en ondersteunt het Hoofd van het Meldpunt inzake beleid en juridische zaken.

FUNCTIE-INHOUD

Beschrijving van hoofdbestanddelen:

- adviseert en ontwikkelt beleid voor het Meldpunt als gevolg van nationale en internationale ontwikkelingen;
- actualiseert de wet- en regelgeving met betrekking tot het relevante werkgebied;
- zorgt ervoor dat de wet- en regelgeving operationeel kan worden toegepast;
- adviseert het Hoofd van het Meldpunt over algemene beleidsaangelegenheden die de dienst betreffen;
- overlegt met het Hoofd van het Meldpunt, afdelingshoofden en externen om zicht te krijgen op de wenselijkheid en uitvoerbaarheid van beleidsvoornemens;
- vertaalt aanbevelingen van internationale-organisaties (FATF, CFATF, Egmont Group, etc.) op het gebied van AML/CFT in voor het Meldpunt uitvoerbare beleidsvoorstellen;
- draagt bij aan de totstandkoming en realisatie van het jaarlijkse beleidsprogramma van de dienst.
- geeft gevraagd en ongevraagd op deze gebieden aan het Hoofd van het Meldpunt en/of het managementteam;
- adviseert ten aanzien van wijzigingen in ter zake doende wet- en regelgeving en stelt concept wetswijzigingen op;
- geeft voorlichting binnen de dienst over de consequenties van wijzigingen in de wet- en regelgeving voor zover die betrekking hebben op het werkterrein van het Meldpunt;
- geeft voorlichting over de verschijningsvormen van witwassen van geld en terrorismefinanciering aan melders, publiek en derden;
- verzorgt kwartaalbijeenkomsten met de compliance officers van de meldersgroep waarvan deze relatiebeheerder is;
- stelt het jaarverslag van het Meldpunt op en verzamelt de daartoe benodigde gegevens;
- voert overleg met andere meldpunten om samenwerkingsovereenkomsten (m.o.u.’s);
- neemt op verzoek van het Hoofd van het Meldpunt deel aan nationale/ internationale overleggen en/of commissies;
- voert overleg met ketenpartners met als doel werkafspraken te maken of convenanten af te sluiten en maakt deel uit van het managementteam.

FUNCTIE-EISEN

Opleiding	WO-opleiding, bij voorkeur met een juridische/bestuurlijke achtergrond.
Ervaring	Relevante werkervaring in soortgelijke functies.

Functie eisen:

- Kennis van de doelstellingen, inrichting en beleidsterreinen van het Meldpunt en de overheid in het algemeen;
- Ervaring en affiniteit met beleidsontwikkelingen beleidsprocessen;
- Inzicht in het functioneren van internationale en andere ter zake doende organisaties;
- Inzicht in en affiniteit met financieel-technische aangelegenheden;
- Vaardigheid in het werken met geautomatiseerde systemen;
- Vaardigheid in het opstellen van adviesnota’s, wetswijzigingen en beleidsvoorstellen;
- Goede schriftelijke, mondelinge, contactuele en relationele uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Papiaments en het Spaans;
- Scherp ontwikkeld analytisch vermogen;
- Accuraat, tactvol, flexibel, stressbestendig evenwichtig en zelfstandig kunnen werken;
- Goede sociale, communicatieve vaardigheden en teamplayer;
- Van onbesproken gedrag en in staat volledige geheimhouding te waarborgen.

CONTACTGEGEVENS

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV.
Deze kunt u richten aan de heer Lennaert Peek, e-mail adres mot@aruba.gov.aw
Mocht u vragen hebben, dan kunt u hem bereiken op telefoonnummer: +297- 5833115

Banco di Seguro Social Aruba

MANEHO DI BOET ADMINISTRATIVO PA SEGURO DI MALESA Y SEGURO DI ACCIDENT



Maneho Boet Administrativo
Pa ley tur trahado residencia na Aruba mester ta inscribi na SVb pa ta segura pa e Seguro di Malesa y Seguro di Accident. Den caso cu e doño di trabao no ta duna e trahado e oportunidad pa inscribi na SVb e ta priva e trahado di e proteccion cual e seguronan aki ta ofrece. Ademas e ta comete fraude debi cu no ta paga prima pa e seguronan aki.
Cu e Maneho di Boet Administrativo SVb a haya mas autoridad pa enfrenta e problemanan aki. Tur doño di trabao tin e obligacion di duna informacion completo y corecto, y cumpli cu inscripcion di su trahadonan na SVb. Pa incumplimento cu e obligacionnan aki SVb por duna un Boet Administrativo.

Suma di Boet Administrativo
Den caso cu SVb constata un infraccion SVb tin diferente linea di guia den e Maneho di Boet Administrativo pa determina si ta duna un boet y con halto e boet aki por ta.
E maneho aki ta determina con e Boet Administrativo ta wordo aplica manera ta poni den Landsverordening Ziekteverzekering y Landsverordening Ongevallenverzekering. Entre otro ta ser determina:
- Ken ta duna e boet.
- Con ta duna e boet.
- Ki ora e boet ta caduca.
- Con ta determina e suma di e boet.

E maneha aki ta pa garantisa cu e ley ta wordo aplica na un forma proporcional y uniforme.

Casonan individual
Ora di determina e boet SVb mester tene cuenta cu cada caso individual y actua riba e principio di proporcionalidad ('evenredigheidsbeginsel').
Esaki ta nifica cu ora di determina e boet ta tene cuenta cu e gravedad di e infraccion, culpabilidad di e doño di trabao y e circumstancianan den e caso specifico.

Sumanan di boet pa categoria
Na comienso SVb no lo duna boet di e suma maximo di AWG. 500.000,-., pero lo efectua sumanan di boet mas abao. No ta descarta cu pa futuro e sumanan aki por wordo adhusta si nan no tin e efecto desea. Tur e sumanan por wordo categorisa den e tres tabelnan poni riba e pagina aki.

Mas informacion
E texto completo di e Maneho di Boet Administrativo por wordo baha for di nos website www.svbaruba.org. Tambe por yena un email adres pa un copia ser manda.

Categoria A: Formulario di inscripcion no ta yena completo/corecto

Categoria A: Formulario di Inscripcion	A 1: yena incompleto	A 2.1: yena incorecto		A 2.2: yena incorecto	
Frecuencia di infraccion		**Prome biaha**	**Cada ripiticion den 5 aña**	**Prome biaha**	**Cada ripiticion den 5 aña**
Momento cu ta constata iregularidad	**Inscripcion trahado**	**Inscripcion trahado**	**Inscripcion trahado**	**Control trahado**	**Control trahado**
Tipo di accion	**No por inscribi**	**Boet**	**Boet**	**Boet**	**Boet**
Boet pa no cumpli cu obligacion di suministra informacion di trahado:					
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional		**AWG 500,-**	**AWG 1000,-**	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave		**AWG 375,-**	**AWG 750,-**	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal		**AWG 250,-**	**AWG 500,-**	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo		**AWG 125,-**	**AWG 250,-**	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%		**AWG 25,-**	**AWG 50,-**	AWG 125,-	AWG 250,-

Categoria B: No a inscribi trahado na tempo

Categoria B: Inscripcion laat				
Frecuencia di infraccion	**Prome biaha**	**Prome biaha**	**Prome biaha**	**Cada ripiticion den 5 aña**
Tempo di inscripcion despues cu trahado a drenta servicio	**Den 6 siman di 1 trahado of mas**	**Den 1 aña di 1 trahado of mas**	**Despues di 1 aña di 1 trahado of mas**	**Di 1 trahado of mas**
Tipo di accion	**Boet**	**Boet**	**Boet**	**Boet**
Boet pa no cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio na tempo:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	**AWG 500,-**	**AWG 1000,-**	**AWG 1500,-**	AWG 3000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	**AWG 375,-**	**AWG 750,-**	**AWG 1125,-**	AWG 2225,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	**AWG 250,-**	**AWG 500,-**	**AWG 750,-**	AWG 1500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	**AWG 125,-**	**AWG 250,-**	**AWG 375,-**	AWG 750,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	**AWG 25,-**	**AWG 50,-**	**AWG 75,-**	AWG 150,-

Categoria C: Nunca a inscribi trahado

Categoria C: No a inscribi trahado				
Frecuencia di infraccion	**Prome biaha**	**Prome biaha**	**Prome biaha**	**Cada ripiticion den 5 aña**
Tempo di constata infraccion despues cu trahado a drenta servicio	**Den 6 siman di 1 trahado of mas**	**Den 1 aña di 1 trahado of mas**	**Despues di 1 aña di 1 trahado of mas**	**Di 1 trahado of mas**
Tipo di accion	**Boet**	**Boet**	**Boet**	**Boet**
Boet pa nunca a cumpli cu obligacion di inscribi trahado prome cu drenta den servicio:				
Porcentahe di Boet 100% Actuacion intencional	**AWG 750,-**	**AWG 1500,-**	AWG 2500,-	AWG 5000,-
Porcentahe di Boet 75% Culpabilidad grave	**AWG 562,50**	**AWG 1125,-**	AWG 1875,-	AWG 3750,-
Porcentahe di Boet 50% Culpabilidad normal	**AWG 375,-**	**AWG 750,-**	AWG 1250,-	AWG 2500,-
Porcentahe di Boet 25% Culpabilidad minimo	**AWG 187,50**	**AWG 375,-**	AWG 625,-	AWG 1250,-
Capacidad limita Por lo menos 5%	**AWG 37,50**	**AWG 75,-**	AWG 125,-	AWG 250,-

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

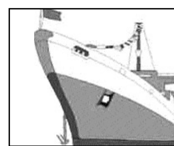
Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 31 MAART 2017







DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
6719	0638	2650	1641	0396	M: 1116 TAURO
3860	4668		0580	7443	A: 9802 VIRGO
2254	4106		5372	1079	

LOTTO DI DIA MRT:09-10-21-26-30 BIG 4 M 6826 A 4328

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **13 dia**
Pa observa Diabierna Santo na Aruba.
— **54 dia**
Pa observa Dia di Asuncion na Aruba.
— **174 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **268 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
1 Apr: Dr. v/d Linden
2 Apr: Dr. v/d Linden
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
1 Apr: Dr. H. Pieterse
2 Apr: Dr. Vogel
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-483
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—1 April 2017
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—2 April 2017
Solo ta sali: 6:36 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—3 April 2017
Solo ta sali: 6:35 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 1 Apr 2017:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Star Pride:
(07:00 - 18:00)
—Diadomingo 2 Apr 2017:
Island Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diamars 4 Apr 2017:
Serenade of the Seas:
(06:00 - 16:00)
Mein Schiff 5:
(07:30 - 19:00)
—Diaranzon 5 Apr 2017:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??


Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

1 + 2 April 2017:
N.S. Djoehari
Caya Betico Croes 211-E
Tel: 583-6074

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 31 Maart 2017

07 16 21 27

...Mega Ball 09

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 10 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 57 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 94 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 04 Apr. 2017
Afl. 340.000,00 MEGA PLUS AFL. 460.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

1-DAY SPECIAL
for only AWG 452.00* p.m.
Including 5-YEARS Free Maintenance



Interest 5.5% APR
RBC® Car Show 2017
Saturday April 1, 2017 - 5:00p.m. - 9:00p.m.
Compleho Deportivo Frans Figaroa

FIGO, GO!



5-YEARS Free Maintenance Plan** covers:

- Engine oil and filter changes
- Multipoint inspections
- Tire rotations
- Brake pads replacements
- Shock absorber replacements
- Spark plugs
- Clutch discs
- Wiper blades
- and much more

Starting at AWG 29,950.00***

* Monthly payment is based on 7 years financing at RBC® based on 5.5% APR valid only on April 1, 2017.
** Please consult your sales representative for detailed information about this 5-years complimentary Premium Maintenance Plan valid only on April 1, 2017. *** Price is excluding BBO+BAZV.



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Nos Dushi Isla!

CrownAruba
ArubaCrown

ARUBA

HABRI TUR DIADOMINGO
10AM - 2PM

Crown

Reglamento ta drenta awe Diasabra na vigor....

Awor ni ora di viaha bo no mag di drenta Aruba bek cu saconan di plastico den maleta!


— Tur e saconan ora Arubianonan bay shop na Florida.


— Decision directo di Gobierno



— Aduana lo tin extra trabao awor pa controla saconan den maleta.

ORANJESTAD (AAN): Desde 1 di Januari 2017, ya pueblo a cuminza costumbra cu Supermercado-, Minimarket, y Tiendanan no mag di pone productonan cu bo a cumpra den saco di plastico. E ley nobo a drenta na vigor, y comerciantenan a haya nan ta cuminza bende Saconan grandi re-usable, of ta ofrece saco di papel.

Ainda tin hende cu no a costumbra bon cu e uso di saco re-usable cu ta bon pa medio ambiente. Nan ta drenta supermarket sin nan saco, y te ora cu nan yega na cahero, nan ta corda riba nan.

Nan ta sea haya nan obliga di cumpra algun saco reusable na Cahero, of check si por haya cualkier caha pa recicla y usa nan pa carga nan comrpas.

Sinembargo no ta tur negoshi ta respetando e ley aki. Tin algun pacus cu keto bay ta duna clientenan saco di plastico. Tambe tin algun Restaurant, y Snacktruck cu ta usando saco di plastico.

Pero Gobierno kier cera e cranchi aun mas. Y nan a haya sa cu hopi viahero cu ta bay e.o. Colombia, of tambe pa Merca, ta regresa cu hopi mercancia keto bay lora den saconan di plastico aki.

"Nos a haya sa via di Aduana, cu ta masha hopi pasahero ta habri maleta y bo ta haya nan yen yen di saconan full cu productonan di Walmart, Best Buy, Forever21 di Merca, of yen di saco di e.o. "Exito" di Colombia," un fuente a revela.

Pesey Gobierno a tuma decision Diabierna mainta, cu entrante awe Diasabra ordo a bay pa Aduana cuminza controla y confisca tur saco cu pasaheronan ta drenta cune na Aeropuerto. Tanto na e banda di Universal Aviation, como e parti di Aeropuerto principal.

Gobierno simplemente no kier wak saconan di plastico aki mas. Y pesey awor pasaheronan no mag di drenta mas cu saconan aki.

Algun pasahero lo bay ta irita cu e decision aki, pasobra nan ta usa e saconan aki pa e.o. lora botternan di shampoo, mouthwash, y hasta botternan di lechi pa nan baby ora di viaha.

Kico lo pasa si acaso Aduana hayabo cu saco di plastico den maleta? A ser splica na DIARIO, cu pa awor nan lo djis confisca e saconan aki y loke tin aden poni tambe. Esey ta debi cu mester bay traha borchi di advertencia pa pone net na entrada di sala di Aduana. Lo pone baki di sushi grandi, pa asina e pasaheronan mes saca e saconan di plastico y benta nan eyden prome cu nan yega na e control.

Mientras tanto, algun Restaurant keto bay ta usando saco di plastico pa pone baki di cuminda aden. Un suplica a bay na pueblo pa raporta cualkier restaurant cu ainda ta usa saco di plastico, pa asina e Parlamentario cu a bin cu e ley, por pasa esaki pa Polis.

Esnan existente ta demasiado 'abao'...

Ta bay hisa stupi di tur VerkeersPlateau na Aruba


— E plan nobo, pa tur Verkeersplateau wordo cambia pa ta mesun "halto" cu esun aki cu tin na Surfside.


— Esun aki dilanti Colegio Arubano ta 'suave'.


— Stupi halto lo bira dificil pa autonan low-profile.

ORANJESTAD (AAN): Un informacion cu a bin dilanti e siman aki, ta cu aunke algun chofer ta reclamando con algun "verkeersplateau" a wordo construi na varios lugar riba e isla, tog tin algun di nan cu ta 'hopi abao' y tambe 'suave' pa pasa riba dje.

Sinembargo ta parce cu Gobierno tin un plan, pa cambia tur esnan cu ta suave, y pone nan bira mas 'halto'.

Ya caba e.o. na Paradera, DOW a haci un trabao di upgrade cu e Verkeersplateau cu tin dilanti e Scol Preparatorio. E tabata 'demasiado' suave y abao, y pesey a hacie mas halto, obligando chofernan pa slow-down mas.

E plan tey pa bay cambia tur esnan cu ta 'suave', pa nan bira mas halto. Nan lo bira mes halto cu esun cu tin aworaki banda di Surfside na Playa.

Esun aki den Vondellaan mes, net dilanti Colegio Arubano, lo wordo cambia kizas vakantie grandi venidero. E lo bay bira masha "steil" mes, pues e stupi ta mas halto cu normal, y autonan mester realmente baha te na 3 km/h of menos pa pasa riba dje.

Kico abo como chofer ta opina? Bo ta di acuerdo pa hisa e stupi mas halto pa tur e Verkeersplateau cu tin na Aruba?

DOW kier cap e matanan aki tambe



ORANJESTAD (AAN): E trabaonan di landscaping na Aruba ta bayendo den bon rumbo. Varios lugar banda di lama ta hayando hopi atencion di Gobierno. Desde cu a corta e yerbanan banda di Eagle Beach, awor e acceso di publico ta mas facil pa haya lugar pa sinta cu un picnic y disfruta di un dia na lama.

DIARIO a haya informacion, cu awor e palonan di mata cu tin riba Linear Park, net pariba di Cas di Gobernador cerca di Lagoen, lo por wordo elimina.

Esaki ta pa yuda e bista di chofernan cu ta pega den trafico tur dia, pa haya un mihor bista pa lama. Esaki ta pone cualkier hende den auto bira mas trankil, na momento cu bo ta stagna den trafico.

Manera por mira riba e potretnan aki, claramente bo ta nota cu no tin bista pa lama. DOW ta pensa, cu unavez cu nan elimina e palonan di mata aki, e bista lo yuda tur hende, y lo tin un 'efecto psicologico' pa asina trankiliza tur hende.

Si acaso publico gusta e eliminacion di e palonan di mata aki, lo por sigui cu e demas palonan di mata cu tin riba Linear Park, te ora cu yega na Plaza Turismo.



ANUNCIO – BLBA/067/17

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsbesluit III" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha referendum	: **29 di maart 2017**
Nomber **EMPRESA**	: **"Fundacion Cas pa nos Comunidad Arubano ((FCCA)"**
Cantidad empleado cu derecho di voto	: **70**
Voto valido	: **69**
Na fabor di **FTA**	: **37**
Na fabor di **Ningun bond**	: **32**
Voto blanco	: **0**
Voto invalido	: **0**
Resultado di referendum	: **FTA a haya e mayoria**

Aruba, 30 di maart 2017
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius





VACATURE LAND ARUBA

BEDRIJFSGEGEVENS	
Ministerie:	Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie
Dienst:	Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT)

ORGANISATIE

De primaire taak van het Meldpunt is om gegevens die het verkrijgt te verzamelen, registreren, bewerken en analyseren, om te bezien of deze gegevens van belang kunnen zijn voor het voorkomen en opsporen van misdrijven; in het bijzonder witwassen en het financieren van terrorisme.

FUNCTIE: DATA VERWERKER EN MANAGEMENT ONDERSTEUNER

De medewerker zorgt voor administratieve en secretariële ondersteuning van de dienst en is verantwoordelijk voor de financiële administratie en dagelijkse personeelsaangelegenheden.

FUNCTIE-INHOUD

Beschrijving van hoofdbestanddelen:

- neemt binnenkomende (inter)nationale telefoongesprekken aan en verbindt deze door naar de medewerker of naar het betreffende dienstonderdeel;
- neemt meldingen in ontvangst, toetst de gegevens op de meldformulieren aan de hand van de wettelijk vastgestelde indicatoren en controleert de meldingen op volledigheid en juistheid, indien de melding onvolledig of onjuist is wordt het geretourneerd;
- stelt weekstatistieken op met betrekking tot de administratie van de meldingen;
- fungeert als helpdesk voor melders om algemene inhoudelijke informatie te verstrekken over het meldingsproces en om hulp te bieden aan een melder bij het opstellen van een melding.
- zorgt, wanneer een melding wordt aangemerkt als verdacht, voor de volledigheid van het rapport en van de door de analist samengestelde gegevens van de doormelding, die gebruikt kan worden in een strafrechtelijke procedure;
- zorgt voor de ontvangst, de distributie en de archivering van (post)stukken;
- verzorgt de tekstverwerking, waaronder het opstellen van brieven en het uitwerken van rapporten;
- verzamelt actuele informatie uit de media die van belang is voor het Meldpunt;
- zorgt voor de inkoop van meubilair, kantoorbenodigdheden en huishoudelijke artikelen;
- houdt de afsprakenagenda van het Hoofd van het Meldpunt bij, maakt afspraken en controleert op het nakomen van afspraken;
- notuleert vergaderingen en voorziet de leden van de benodigde bescheiden, verzorgt het uitwerken en verspreiden van de notulen;
- zorgt voor de logistiek bij dienstreizen, seminars en andere functies.
- zorgt voor de uitvoering van de financiële administratie en controleert, signaleert en levert een bijdrage totstandkoming van de begroting;
- beheert de kleine kas en legt maandelijks verantwoording af bij Directie Financiën;
- behandelt personeelsaangelegenheden.

FUNCTIE-EISEN

Opleiding	MBO-opleiding niveau 4, bij voorkeur in een administratieve en/of secretariële richting.
Ervaring	Enige ervaring met het werken binnen een organisatie met een soortgelijk karakter.

Functie eisen:

- Kennis van de doelstellingen en inrichting van het Meldpunt en de overheid in het algemeen;
- Kennis en ervaring met relevante geautomatiseerde systemen;
- Kennis van reguliere archiverings- en documentatietechnieken;
- Schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, het Engels, het Papiaments en het Spaans;
- Klantvriendelijk, representatief, servicegericht, accuraat, integer en stressbestendig;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Analytisch vermogen, zelfwerkzaamheid, organisatorisch en stressbestendig;
- In staat zijn om op korte termijn het terrein eigen te maken van terzake doende wet- en regelgeving en voorschriften;
- Kunnen omgaan met personeelsvertrouwelijke zaken;
- Discreet, betrouwbaar en in staat volledige geheimhouding te waarborgen.

CONTACTGEGEVENS

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV.
Deze kunt u richten aan de heer Lennaert Peek, e-mail adres mot@aruba.gov.aw
Mocht u vragen hebben, dan kunt u hem bereiken op telefoonnummer: +297- 5833115

E aña aki lo recauda fondo pa Fundacion Cu Amor Pa Aruba

Starbucks Aruba lo celebra Global Month of Services cu un Fun Walk

ORANJESTAD (AAN) : Manera tur aña den luna di april, Starbucks ta celebra nan 'Global Month of Services', esaki ta e oranan cu cada Starbucks team ta dedica na servicio comunitario. E celebracion aki ta sosode mundialmente. Pa varios aña caba Starbucks Aruba ta realisa esaki den un forma festivo cu henter e comunidad di Aruba. E aña aki lo sostene Fundacion Cu Amor Pa Aruba den forma di un Fun Walk; tur hende por participa y yuda e fundacion.



Aruba henter ta keda cordialmente invita pa forma parti na e gran evento di Starbucks Aruba. E Fun Walk lo tuma lugar diasabra 8 di april pa 8or di mainta, ta cuminsa registra ya caba for di 7:30 di mainta. E Fun Walk ta start sali bao guia di IBISA for di Renaissance Market Place, dilanti di Cafe de Plaza y lo tin un ruta di 6KM. Por cuminsa inscribi caba na Starbucks Market Place, Starbucks Paseo Herencia of Starbucks Mall pa solamente 10 florin. Bo inscripcion ta inclui un dushi koffie di Starbucks, un shopping bag recycla, awa durante di full e ruta y esun di mas importante, bo aporte na Fundacion Cu Amor Pa Aruba. "Starbucks ta meramente un vehiculo pa yuda e fundacion aki, cu a bin ta haci un bon trabou den nos comunidad. Nos ta invita tur nos clientenan pa nan participa", asina Zugheila Lindeborg a bisa.

Fundacion Cu Amor Pa Aruba a bin ta realisa un bunita trabao den comunidad; di un manera caritativo y educativo a bin ta yuda esnan den mas necesidad aki na Aruba, pa e motibo aki tambe Starbucks Aruba a uni nan mes na e fundacion pa realisa un Fun Walk bao guia di IBISA. E Fun Walk lo priminti di bira grandi y dibertido. Henter Aruba ta invita pa participa. For di awor caba Starbucks ta gradici comunidad di Aruba cu semper a sostene Starbucks su eventonan durante e Global Month of Services. Pa mas informacion por tuma contacto na 5236185 of 5236752 of bishita Starbucks su pagina di Facebook; www.facebook.com/starbucksaruba

Diario-24

Diario-25

Apertura oficial di Paradera Citgo Gas Station







E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
CLEARANCE SALE DI 30% OFF ARIBA:
PVC pipes + fittings, garage doors 8'x8', restante di verf, toilet seats, "American Standard" toilet, lavatories, fixtures, clear plexiglass, leishi di palo, bandera cu mensahe, 7" plastic letters + numbers, "Weihrauch" air pistol





ORANJESTAD(AAN)-- Ayera tabata tin apertura oficial di Paradera Gas Station y director Sr. Michael Profeet a duna di conoce di ta masha contento cu e acogida cu e pomp di gasoline a haya. El a laga sa cu e negoshi aki ta parti di complex cu tin eynan y for di momento cu a acerca nan cu proyecto gas station a bay cune mes ora y e pensamento cu e bario mester di un pomp y pa ta parti di e proyecto a resulta tambe ya cu no ta for di awor pero di hopi tempo caba Paradera, Hooiberg y vecindario tabata tin mester di un proyecto asina aki. E pomp di gasoline ta habri tur dia for di 7 or mainta pa 11 or anochi.

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Oferta na prijs increibel barata pa cantilever rack (usa) di channel Beam di 12' pa uso den yard of warehouse.
NAN TA SUPER HEAVY DUTY!!!

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.



(Siman nr. 13) 27 maart t/m 31 maart 2017

NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
177	Green Food Service	Cook helper	160	Hokwa Costructiebedrijf NV	Timmerman
176	Ernst & Young	Manager Accounting, Compliance and Reporting (ACR)	159	Crown Furniture & More	Warehouse helper
175	Faro Blanco Restaurant	Cook	158	Crown Furniture & More	Technical Air Conditioners
174	Faro Blanco Restaurant	Waiter	157	Cas Casuela	Bardiende (vrouwelijk)
173	New 88 Food Mart	Cashier	156	John's Garage	Uitdeuker
172	PriceWaterhouseCoopers Aruba	Tax Consultant	155	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Chef
171	PriceWaterhouseCoopers Aruba	Tax Assistant	154	Hokwa Constructiebedrijf	Supervisor
170	I Love Aruba	Merchandiser	153	Succesfully NV	Senior System Engineer
169	I Love Aruba	Warehouse attendat	152	Burger King	Kitchen Attendant
168	Pizzuzzo Maurantonio NV	Keukenhelpster	151	Practice for Advance Dentistry NV	Assistant
167	Taj Mahal Restaurant	Kok	150	Gerardo's Hair Color	Kapper
166	Day & Night Cleaning & Welding	Welder	149	Gerardo's Hair Color	Manicurista
165	Taco Bell	Shift Supervisor	148	Gerardo's Hair Color	Kapper helper
164	Bugaloe	Kok	147	J.C. Welding Design & Contractor Company	Diseño, elaboracion, instalacion welding
163	Caribbean Paint Factory Aruba NV	Kasbeheerder	146	Big Time International NV	Warehouse attendant
162	Maru's Beauty Salon Spa Center	Cleaner	145	Ruiz Take Away	Cook
161	Hokwa Costructiebedrijf NV	Metselaar	144	Orion Security	Bewaker

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL
* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trabador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER
6. BUSBOY / BUSGIRL
7. SECURITY AGENT
8. VERKOOPSTER
9. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trabador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Antisocial a horta den container na Shiribana





APRIL'S FOOL DAY BAZAAR
RIDICULOUSLY FOOLISH PRICES
AT ANTRACO PLAZA (EAST WING)
SATURDAY APRIL 1ST - 10:00 AM to 6:00 PM

ANTRACO COPY PLUS DESIGNS & MORE
Free Popcorn & Coffee
Awesome Discounts on Vacuum Cleaners and Electronic Gadgets

QUALITY OUTLET
SELLING ASSORTED PRODUCTS
- Free Face Painting
- Huge Discounts

The Wine Room unwind with wine
Free Wine Tasting &
Special Prices on Wine
Music to entertain our guests

Domino's
With every Afl. 25,- purchase FREE choice of one Cinna sticks, Bread sticks or Parmeasan Bread Bites

ANTRACO WHOLESALE
Special Prices on
Office Stationery, Automotive Products, School Supplies
LED Light Bulbs



Interior & Exterior Only
Afl. 25.00
For a fixed reservation call: 592-5135

EQ3


SILK&COTTON ANTRACO PLAZA


FREE DINO JUMP FOR KIDS
11:00am to 6:00pm



ORANJESTAD (AAN): Doño chines diahuebs atardi a yega na su tereno pa controla su edificio na Shiribana y a bay wak e containernan y encontra cu e portanan habri.

A constata cu antisocial a kibra drenta horta den un di nan. Asina a yama pidi asistencia di polis cu a presenta pa tuma datos.

Candela na e mall nobo na Paradera



ORANJESTAD(AAN)--Cu urgencia diabierna mainta unidad di bombero a presenta na e mall nobo na Paradera unda personalnan di e supermarket a bati alarma cu tin candela pariba di e lugar. E personanan a keda evacua debi na e huma. A resulta cu tabata cartonnan pafo di e supermarket cu a keda pega na candela na un forma desconoci. Bombero a presenta basta lihe y logra domina e candela.

E & E TRADING
SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Bo adres #1 pa e miho garage door Americano marca "Raynor" den stock.
8'x7', 9'x7', 10'x7' por pidi pa casi tur tamaño di garage.
Y na prijs hopi competitivo y servicio rapido!!

MALIBU APARTAMENT
Complex na benta
Awg.950.000,-
Interesado serio yama: 592-2441

LAKES
Airconditioning D.C. Inverter
ELIA'S HOME BUILDING & MORE N.V.
TEL: 588-3102 / 731-5771

B.T.U.	SEER EFFICIENCY	NORMAL PRICE	SPECIAL PRICE
9000	16.21	AWG. 1275	AWG. 869
12000	16.44	AWG. 1350	AWG. 949
18000	16.58	AWG. 1975	AWG. 1399
24000	16.52	AWG. 2250	AWG.1599

3 Year warranty on compressor
1 Year warranty on all pars (excluding remote control)
Rococo Plaza, TKL. 158

GUIA ESPIRITUAL
DANIEL
Daniel nos guia spiritual a jega nos dushi Isla pa juda tur es Nan cu tin mester ajuda urgente pa nos guia spiritual Daniel no tin ningun problema pa juda y pa tur problema tin solushion y nada no ta impossible pa e por solushiona tur problema tin solushion porehemple si bo tin problema financiero problema cu bo pareja cu bo no por haja trabouw tur esey nos guia spiritual Daniel por juda sin ningun gañamento manera otro bruho Nan cu ta puro gañamento cu ta gañabo den bo cara. Daniel no e ta sigur y verdadero sincero y ta bisabo tur e berdad. E ta judabo si bo tin depreshion si bo tin mal bisiña si bo tin hopi envidia na trabouw of den bo mes famia e ta judabo jama sin miedo trabouw garantisa. Bo ta cansa Di scucha gañamento y promesa Di ajudo awel maestro Daniel si ta judabo jama sin miedo. Nos guia spiritual Daniel lo judabo purba jama y lo bo wak pa bo propio wowo Nan esaki si no tin gañamento esaki si ta e berdad Di bida jama sin miedo y lo bo wak Daniel nos guia spiritual trabouw garantisa
TELEFOON 5626029. 7437571

Diadomingo awor ta Dia Mundial di Autismo:

Pueblo ta invita na participa den e caminata hunto cu grupo di PriceSmart



ORANJESTAD (AAN)— Señora Dilma Arends-Geerman, miembro di Fundacion Autismo Aruba, a duna di conoce cu Dia Mundial di Autismo lo wordo teni activamente na Aruba.

El a declara esaki den entrevista cu Matutino DIARIO.

Dia 2 di April cu ta Dia Mundial di Autismo FAA tin su caminata, mesun fecha cu Rotary Club tambe lo tin su actividad pa recauda fondo, y e club aki tabata esencial den e formacion di Fundacion Autismo segun Dilma Arends.

Rotary lo yuda den e parti di concientizacion durante su evento. E dama a participa tambe cu Fundacion Autismo hunto cu Ministerio di Educacion ta bay bin cu un Seminario di cuatro dia y dos tayer di trabao anochi, door di dos experto riba e tema di autismo. Ambos lo ta na Aruba pa duna e cuatro dianan di seminario y tayer di trabao intensivo.

E tema cu nan ta bay trata ta "Autismo den Klas". E prome dia ta pa tur docente di scolnan special, docentenan di Instituto Pedagogico di Aruba (IPA), como tambe di SPO y EPB y di e Centro Multidisciplinario. E otro dos dianan cu ta Diaranzon cu Diahuebs, ta bay ta pa cuatro representante di scol basico y kleuterschool.

E motibo pa cual no por a invita tur docente ta pa falta di espacio. Arends a subraya cu Minister Hooyboer-Winklaar ta para tras di e seminario aki, y nan ta cubri basta di e gastonan aki, no obstante e fundacion tambe tin hopi gasto envolvi, y nan ta hopi gradici na sponsors cu a yuda nan pa bin cu e seminario asina importante aki. E evento aki ta gratis pa e docentenan, pa asina nan haya mas herment pa wak con pa deal cu e muchanan cu tin autismo y cu ta den nan cas.

CAMINATA:

Sra. Tahise Erasmus tambe a hiba palabra y a splica tocante e caminata cu lo tuma lugar Diadomingo awor 2 di April. Erasmus a señala cu e aña aki e caminata lo ta diferente na esnan anterior pa crea concientizacion.

Esaki pasobra e aña aki nan a acerca e grupo di PriceSmaart cu ta organizando un carera pa dia 2 di April, y Fundacion Autismo a dicidi pa join nan y alavez e grupo ta yuda FAA recauda fondo. Pero esaki no ta solamente pa Fundacion Autismo sino tambe pa Wilhelmina Kanker Fonds y pa Sport 4 You.

E caminata ta di 15 kilometer y di 7 kilometer. Esun mas largo ta sali di Jo Laveist te PriceSmaart y di 7 for di Pos Chikito pa Price Smart.

Esun di 15 kilometer ta pa 5.30 or y esun di 7 km pa 6 or. Por inscribi na IBISA y na PriceSmaart mes. E entrada produci pa inscripcion ta pa e tres instancianan ya menciona.

Thaise Erasmus a menciona cu e tema di Autismo no ta un tabu mas y awor mas y mas mayor ta bin busca informacion na e fundacion.

For di momento cu nan a cuminza aña pasa cu tayernan pa mayor, FAA a ricibi hopi yamada nobo di mayornan cu tin sospecha y tambe via scol. E aceptacion cu nan tin di e condicion di e mucha y nan actitud pa yuda e yiu ta hopi bon, sra. Erasmus a subraya.

Fung Loy Kok Taoist Tai Chi ™
Taoist Tai Chi Society Aruba
Skema di klasnan pa principiante
Cuminsando diamars 4 di april te diabierna 30 di juni 2017

Lugar	dialuna 3 di april	diamars 4 di april	diahuebs 6 di april	diabierna 7 di april	diasabra 8 di april
Stadionweg 13	*GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.*	9-11 a.m. 5.30-7.30 p.m. 7.00-9.00 p.m.	9-11 a.m. 7-9 p.m.	9-11 a.m.	8-10 a.m.
Savaneta Prome Paso Kleuterschool		7-9 p.m.			

Les di introduccion GRATIS y oportunidad pa registra:
dialuna 3 di april 2017 di 7 pa 9 p.m. na Centro di TTCSA (Stadionweg 13)

Yama pa mas informacion 583-0177
Taoist Tai Chi Society Aruba

Bo Botica Aloë
DEN RENOBACION
AVISO



Entrada A: Nos edificio temporal situa patras di Botica Aloë

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconvenencia y molester cu e situacion por causa.

Gerencia



Trahando duro pa brinda bo un experiencia nobo y miho servicio!

Dedica na Dia di Autismo:

Atrobe e curazon di I Love Aruba lo bira blauw



ORANJESTAD (AAN) – Sra. Tahise Erasmus, miembro di Fundacion Autismo, a duna di conoce den entrevista cu Matutino DIARIO, cu e logo di Fundacion Autismo atrobe lo wordo poni riba e curazon di I LOVE ARUBA. E curazon aki lo bira blauw pa e dia aki.

Esaki ta tumando lugar for di un par di aña caba y e fundacion ta hopi contento cu e apoyo di Omar Steve Lejuez y e team completo di I Love Aruba, cu hunto cu Print Media ta un respaldo hopi grandi pa e fundacion.

Asina ta pone un sticker di stima un autista, cu ta marca e Dia Mundial di Autismo cu ta dia 2 di April. Tambe lo cende e logo di I Love Aruba, diasabra anochi, cu luznan blauw.

Super Shopping Storewide Sale

40%

Ariba tur panja pa mucha, baby, & hende homber y muhe

On all clothing for children, babies, men, & women

25%

Tur Cortina / All curtains
Tur tapijt / All floormats
Tur Comforter / All comforters
Tur sabana / All bedsheets
Tur serbete / All towels
Tur sapatu / All shoes
Articulo di cas / Household items
Coi hunga & peluche / All toys

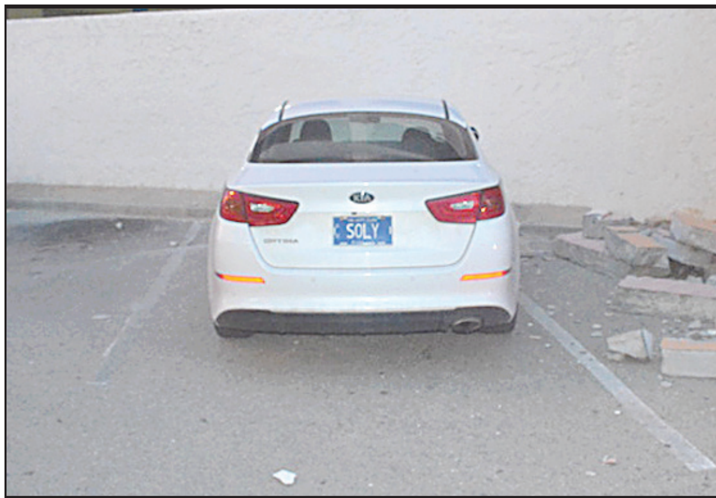
Maleta na special price

No tin descuento ariba lingerie, cos di fiesta & electronics / appliances

Address: Ooststraat #5, Oranjestad — FREE PARKING! — Tel: 5822818

Tres auto na keda destrui ora blokinan a cay for di e di tres piso





ORANJESTAD (AAN): Tres auto a keda destrui diahuebs atardi entre Paseo Herencia y Palm Beach Plaza ora cu un BMW a dal basta duro riba e muraya di e di tres piso.

Blokinan tabata cay for di halto ora cu e pida muraya a keda basha abou. Autonan a keda basta kibra esunnan staciona abou. Polis a presenta pa asina tuma datos.

Looking For a Part Time Accountant
5 days a week from MON - FRIDAY

PRIMARY RESPONSIBILITIES

- Ensure accurate and appropriate recording and analysis of revenues and expenses.
- Resolve accounting discrepancies and irregularities.
- Establish and monitor the implementation and maintenance of accounting control procedures.
- Prepare profit and loss statements and monthly closing and cost accounting reports.
- Analyze financial information to recommend or develop efficient use of resources and procedures, provide strategic recommendations and maintain solutions to business and financial problems.
- Report to Management regarding the finances of establishment.

Experience with Quickbooks, Microsoft Excel, Word, Outlook etc.
Experience with Payroll pro or Ultra

Please send your complete CV with picture and contact info to:
imedia_nv@live.com



THE CINEMAS

Join the dynamic team at Renaissance or Paseo.

Usher, Sales Associate, Cleaner, Kitchen Helper Full-time

-Minimum 18 years of age
-High school graduate (Minimum MAVO diploma)
-Must speak Papiamento, Dutch, English, Spanish
-Must have transportation
-Must have a health certificate

If you meet the above requirements, please pickup an application form at The Cinemas at Renaissance or Paseo.

THANK YOU!

Honda & Acura

AIRBAG INFLATOR
REPAIR-A-THON







Jossy Motor would like to thank everyone who attended the Honda & Acura Repair-A-Thon.

If for any reason you could not attend, please call our office at 588-9777 to schedule an appointment.



GARAGE SALE
TANKI LEENDERT 147
TOOLS, COS DI GLASS,
SET DI CAMBER KING SIZE COMPLETO.
10:00PM - 4:00PM

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- NOS TA LABA INJECTOR
- ENGINE SERVICE



TA BUSCA
SPA THERAPIST

- Experiencia den manicure, pedicure, massage y facial
- Flexibilidad di orario
- Disciplina y responsabel
- Abilidad pa brinda bon servicio na cliente

Por pasa na Bubali 11M of manda CV na info@rejuvenatearuba.com



The Mill Resort & Suites is expanding its organization and currently offers the following employment opportunities:

Front Office Agents
Night Auditors
Maintenance (Electrician and All around)

Our preferred candidates have a Mavo or college degree in a relevant field, has a minimum of 2 years experience in a similar job.

. Positive, Enthusiastic and Energetic Attitude
. Computer Skills and Knowledge
. English and Spanish language is extremely important
. Able to work in a team

We offer: Competitive wages, Benefits, Training and a good work environment.

Apply at the Human Resources Department at:

The Mill Resort and Suites
J.E.Irausquin

Blvd 330 / Tel: 5267721
Monday-Friday / 8.00 Am-5.00 Pm

Or at our e-mail address:hrmanager@millresort.com

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Reunion di sumo importancia pa gruponan di Parada Cultural



ORANJESTAD (AAN): Comision "Dia di Brazil" tin un reunion dialuna awor dia 3 di april pa gruponan existente y gruponan nobo cu ta desea pa participa den nos paradanan. Alavez tin e oportunidad pa inskirbi bo candidata pa eleccion di reina.

Ya caba tin 12 grupo cla pa parada y ta mustra cu e ta bay bira grandi e aña aki. Preparacion ta den full swing tanto pa gruponan y esnan cu ta prepara nan carosa cultural. E aña aki caya y trailernan tambe lo worde dorna y lo haci un cos bunita y tremendo manera nunca antes aki na Aruba. Nos ta wardabo na Centro di Bario Brazil dialuna 3 di april. 7:30pm.

Pa mas informacion por yama CBB na 584-6500 of sr. Chico Harms na 594-6862.

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³ pa
Afl. 55
All taxes incl.
Special ta sigui un siman mas!
Yama nos AWE mes
582 - 4684
www.info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook
ecotech aruba



Lotto ta felicita OCA cu nan competencia di Jinete y Amazona den e Feria Himno y Bandera





















ORANJESTAD (AAN): Den e weekend ultimo, Villa Floralina, e cas di e deporte di Paso Fino na Aruba a host e competencia di cabay Feria Himno y Bandera organiza pa e federacion Org. Caballista Arubano. Mientras e competencia a inicia diasabra, e diadomingo e mas hobennan a competi den e categorianan di Jinetes & Amazonas. Mester bisa manera semper e competencia tabata uno fuertisimo unda e hobennan a duna un tremendo presentacion y demostra nan habilidad y tecnica den e deporte aki. E hobencita Alani van Nicholson den categoria di principiante a logra titulo di Mehor Amazona 9-11 aña y Mathijs Peet den e categoria di Jinete 9-11. Den e amazona 12-14 aña, Gabriella Piazzi a sali logra e Mehor Amazona, Genesis Pietersz a keda cu un primer puesto, sigui pa Ivana Weijers, Ashley Weijers, Alina Kock y Anasha Kock. Den 15-17 den e amazona Elizabeth Johnson den su prome salida den Amazonas hubenil cu a bay cu e titulo di Mehor Amazona, Melanie Wever a keda na primer puesto, Zoey Arends cu segundo puesto, Natalia Mouawad cu un tercer puesto, Aaliyah Acosta cuarto puesto y Noelani Figaroa cu un quinto puesto. Den Jinetes 15-17 jinete Willem Werleman a bira e Mehor Jinete, Gianluca Curiel a keda cu primer puesto y Rodgerson Ras cu un segundo puesto. Den Amazonas 18-20 a conta cu un participante, caminda juez a declara Eva Pols e Mehor Amazona, y den Jinetes 18-20 Dwayne Chirino a keda Mehor Jinete. Caitlin Ras a keda Mehor Amazona den 21-24 aña, y den e Jienetes Jordy Wever a sali e ganador sigui pa Mark Bruin. Na final di e anochi tur e amazona y jinete cu a obtene un Mehor of primer puesto por a competi, akinan juez a scoge 3 participante pa un prueba adicional, despues e la declara Melanie Wever como Campeon de Campeones, sigui pa Gianluca Curiel, y Elizabeth Johnson. Un pabien na tur participante.

Un danki na Lotto cu pa medio di Comision di Subsidio a subsidia e competencia di OCA relaciona cu Himno y Bandera.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" prome clasificado playoff lo enfrenta Bubali diasabra awo



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo na momento cu Riverplate, cu ta na di 5to posicion, a cai venci, automaticamente Tricolornan di Solito a bira e prome ekipo pa clasifica pa play-off campeonato Division Honor. Cu 28 punto faltando 3 wega mas di campeonato regular, diasabra awor 2 di April pa 6:30 pm e Soldatnan Tricolor lo enfrenta ekipo Hulk di Bubali den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Un partido sigur importante pa e orguyo berde di Noord, pero tambe pa RCA cu kier gana un vez mas e Copa Campeon Campeonato Regular. Directiva ta invita e famia grandi pa ban apoya nos hobennan y despues pasa club pa hunto nos cuminsa crea e ambiente festivo di play-off final. Ya caba a hasi pedido pa camiseta tricolor y dentro algun siman nan lo ta obtenibel na club. Ban apoya tur nos divishonnan ya cu RCA ta clasificando pa playoff den tur categoria y den mayoria di nan competiendo pa promer lugar. #RCApaBida

Deporte Local

Presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Dr. Guaicaipuro Jimenez a presencia e training di Master Carlos Hernandez









ORANJETAD (AAN): For di dialuna Master Carlos Hernandez a cuminsa cu su camp training na Tarcisius Kleuterschool y Dr. Guaicaipuro Jimenez Presidente di ARTBO a presencia e training. Dr. Guaicaipuro Jimenez a keda masha satisfecho cu tabata tin un grupo grandi di atleta cu a presenta na e training. Despues di e training Dr. Guaicaipuro Jimenez a conversa cu Master Carlos Hernandez y su señora y a intercambia palabra ariba un nivel di Taekwondo. Nan a papia di e direccion cu Aruba su Taekwondo ta bayendo y unda nan kier yega.

MG Since 1924
MG GT
SPECIAL PRICING, THIS DAY ONLY, NOT AN APRIL FOOL'S
Saturday, April 1st
Compleho Deportivo Frans Figaroa
5pm - 9pm Be There!
RBC
With In-Car Touchscreen Entertainment System
2017 Model ONLY AWG 34,900.- EXCL
Attractively priced with standard features such as:
1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - Bluetooth
Touchscreen Entertainment - Reversing Camera
MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com
*Special pricing only valid on April 1st, 2017 during RBC Car Show
TEL: 584-1828 Cura Cabai 137 San Nicolas Mon-Fri 8AM-5PM Sat 9AM-1PM
Tel: 587-7098 Kalalu Plaza #3 Tanki Leendert Mon-Fri 2PM-6PM Sat 10AM-1PM

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Deporte Local

Lotto ta felicita e ekipo nan cu a triunfa den e campeonato di volleyball di AVA











ORANJESTAD (AAN): E final di campeonato den e deporte di volleyball, organiza pa Aruba Volleyball Association, a yega su final. Un campeonato cu participacion di varios equipo unda e federacion a keda masha contento y satisfecho con esaki a transcuri te cu riba e dia final cu un publico grandisimo a bin presencia e gran final.

Den e weganan di final den e categoria di Dama A-klas, nos ta haya e equipo di POVA a titula campeon ora nan ta gana YMCA cu e score final di 3 – 2, den un wega di suspenso y super emocionante. E ekipo relativamente hoben di POVA bou maneho di coach Irald Phelipa a termina e campeonato invicto. Mester bisa cu a keda demostra cu e deporte di volleyball tin hopi futuro y mester sigui guia cada un pa continua den e nivel aki, un nivel cu lo beneficia e principalmente e seleccion di Aruba mirando e edad di e hungadornan aki. Aserca mester bisa cu YMCA tambe tin un ekipo hoben cu hopi futuro y hunto cu Pova, Gazelles y e otronan ekipo nan femenino Aruba su volley lo ta den mira den nos region.

Den cabayero A-klas, e ekipo hoben di Venum bou guia di Errol Yrausquin a destrona e ekipo di La Fama Spartans pa logra e titulo maximo. Venum a sa na gana tur dos wega di final den forma convincente unda no a perde ni un set. Asina tambe e deporte di volleyball a clausura nan campeonato den tremendo forma ya caba a cuminsa prepara pa e proximo aña caminda e plannan ta grandi tanto den indoor volleyball como tambe e beach volleyball cu porcierto cada dia ta birando mas popular bou di nos hobennan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato di volleyball organiza pa Aruba Volleyball Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

DEPORTE INTERNATIONAL

LeBron James ta pasa Shaquille O'Neil riba e lista di anotadornan maximo di NBA, pero Cavaliers ta perde



CHICAGO:

Diahuebs anochi Cleveland Cavaliers 99-93 contra Chicago Bulls, apesar di e 26 puntonan cu LeBron James a anota.
Awor Cavaliers no ta prome lugar mas den Eastern Conference di NBA.
James tabata tin algo chikito si pa celebra, pasobra el a pasa e legendario Shaquille O'Neil riba e lista di maximo anotadornan di NBA.
Cuminzando e wega James tabata falta 23 punto pa empata cu Shaq na 28.596 punto.
E tin awor pues 3 punto mas cu O'Neil.
James ta na di 7 lugar riba e lista den su di 14 temporada den NBA, mientras cu Dirk Nowitzki di Dallas Mavericks ta na di 6 lugar cu 30,181 punto.

Marco Pjaca di Juventus ta bay perde resto di temporada



ITALIA:

Pa delantero di hala di Juventus Marko Pjaca, e temporada a yega na su final.
E hungador di 21 aña di Croatia a wordo lesiona mas trempan den siman, ora cu e tabata hungando pa su pais.
E lesion ta na su rudia drechi y esaki ya caba a wordo opera mientrastanto.
E tipo di lesion aki ta costa alrededor di 6 luna di rehabilitacion.
Pjaca ya caba a perde 16 wega door di un otro lesion di rudia, cu el a sufri na October.
Na Januari el a regresa riba veld, pero Diamars cu a pasa un biaha mas e tabata tin mala suerte.

Pacers ta firma Lance Stephenson TWITTER



INDIANAPOLIS:

Indiana Pacers a anuncia Diahuebs cu nan a firma agente liber Lance Stephenson na un contrato, sin divulga cuanto e balor di e contrato aki ta.
Pacers su maneho ta cu nan no ta duna informacion riba esaki.
Pacers a yega di draft Stephenson na 2010 como di 40 escogencia, despues di cual el a hunga 4 temporada pa nan.
E tabata tin un average di 9.1 punto, 4.4 rebounds y 3.1 asistencia pa wega durante temporada regular.
El a hunga den 42 wega di playoffs pa Pacers, incluyendo dos biaha den final di Eastern Conference.
Stephenson den e weganan di playoffs tabata tin un average di 10.6 punto, 6.5 rebounds y 3.4 asistencia pa wega.

J.D Martinez ta cuminza temporada riba lista di esnan lesiona



LAKELAND, Fla.:

Diabierna Detroit Tigers a baha nan roster te na e 25 hungadornan rekeri, door di pone hungador di outfield J.D Martinez riba e lista di esnan lesiona di 10 dia.
E tin un lesion leve na su pia drechi.
Martinez ta bay por drenta e equipo bek riba 9 di April, dependiendo di con e pia ta sinti.
Muy probablemente lo dura mas largo pa e pia ta full bon.
Dos otro hungador talentoso di Tigers a wordo manda bek pa Triple A y awor e equipo tin su 25 hungadornan cu cual e ta bay cuminza e temporada, te ora cu Martinez ta bek.



Homber hinca na Oosterhout



OOSTERHOUT:

Diabierna un homber a wordo herida den un hincamento na Oosterhout den Brabant.

Polis a detene un sospechoso. No tin mucho informacion riba e estado di e victima.

E hincamento a tuma lugar den Keiweg, dilanti di un supermercado di Albert Heijn.

Un testigo a conta Omroep Brabant cu e victima a wordo hinca diferente biaha.

Curpa sin bida haya den IJssel cerca Wijhe



WIJHE:

Den IJssel na Wijhe den Overijssel, un curpa sin bida a wordo haya Diabierna atardi durante un accion grandi di buskeda di polis.

Identidad di e persona encontra ainda no ta conoci.

Desde Diabierna mainta polis a cuminza cu e buskeda, incluyendo cu uso di un helicopter di polis y un equipo di divers di brandweer.

E area rond di Veerweg a wordo cera temporalmente.

Casnan di cuido pa anciano ta bay haya 100 miyon euro pa mehora servicio



DEN HAAG:

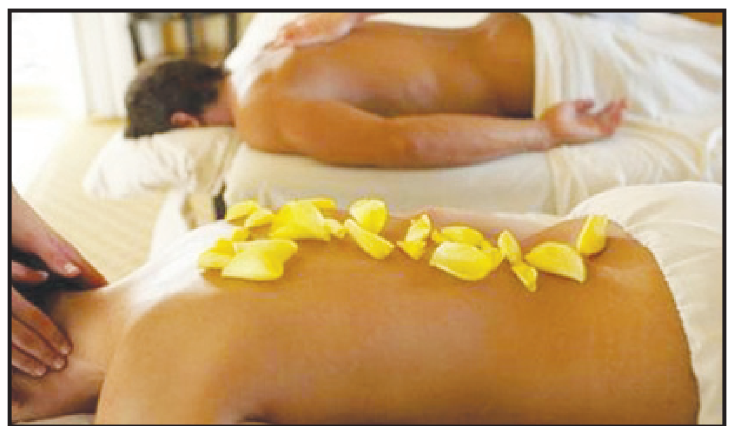
Ainda prome cu zomer e casnan di cuido pa anciano cu mas mester di dje, ta bay haya un total di 100 miyon euro, pa atende cu e problemanan cu cual nan ta wordo confronta.

Esaki secretario di estado di Salubridad a duna Tweede Kamer di conoce Diabierna.

E suma a wordo acorda for di algun tempo caba, pero awor ta bay pone un urgencia su tras, pa di berdad duna e centronan di cuido e placa cu nan tin mester.

Banda di cierto problemanan di material cu nan tin, hopi biaha empleadonan ta bira malo y hopi biaha tin trahadornan cu ta kita pa busca otro trabao.

Ambtenaarnan mes ta bay bishita salonnan di massage, pa investiga si fabornan sexual ta wordo ofreci



AMSTERDAM:

Tin solamente un manera pa sa sigur di e salonnan di massage ta kibra reglanan, door di ofrece fabornan sexual y esaki ta pa bo mes bay tuma un massage.

Esaki pues ambtenaarnan di Amsterdam ta bay hasi.

Cu e asina yama ‘Mystery Guest’ e municipio kier actua contra prostitucion ilegal.

Esnan cu ta bay ‘undercover’ no mag di pidi e masahistanan pa fabornan sexual si.

E controleur-nan mester warda pa wak si e masahistanan mes ta ofrece pa hasi actonan sexual.

Manifestantenan a ocupa sede di Congreso di Paraguay



Manifestantenan cu a protesta contra un proyecto di enmienda di Constitucion di Paraguay aproba pa Senadornan partidario di presidente Horacio Cartes a ocupa violentamente edificio di Congreso na Asuncion riba diabierna anochi den medio di enfrentamentonan cu polis.

Bao gritamento, "Dictadura nunca mas", centenares di opositor a drenta den edificio legislativo despues di destrui porta, muraya y bentananan.

Opositornan a drenta den oficinanan di senadornan faborable na enmienda, a horta nan pertenencianan y finalmente a kima algun area.

"Nos ta garantiza cu polis no ta bay reprimi. Nos ta pidi calma, trankilidad", segun comandante di polis, comisario Crispulo Sotelo.

Algun hora prome, presidente di Senado, opositor Roberto Acevedo, presidente di partido Liberal Efrain Alegre y diputado tambe di partido liberal, Edgar Acosta a sufri heridanan pa impacto di tironan di balanan falso riba nan cara y pecho.

Por lo menos 30 persona a wordo herida, entre nan, manifestante y polisnan.

Spaña: Polis a detene 102 pa pornografia infantil



MADRID: Polis Spaño a anuncia diabierna detencion di 102 persona pa posesion y distribucion di pornografia infantil riba internet.

Autoridadnan a rastrea alrededor di 450.000 imagen y videonan digital cu tabata mustra abusonan sexual contra baby y muchanan menor di 14 aña, segun un comunicado di Guardia Civil.

Den operacion, polis a registra 90 cas y a confisca mas di 400 hard disk y otro material informatico.

Den momentonan aki, polis a identifica 10 di e victimanan menor, e comunicado a añadi. Polis no a duna mas detayenan riba nacionalidad di detenidonan of momento cu e detencionnan a tuma lugar.

Presupuesto di Trump lo causa un recesion na Washington

WASHINGTON: Washington semper tabata un blanco facil pa republicano den su deseo pa reduci gastonan di gobierno. Aña pasa un legislador republicano a tweet un potret di gruanan den un obra den construccion cerca di Capitolio cu comentario, "Washington mester un recesion".

Den caso improbable cu Congreso aproba presupuesto di presidente Donald Trump, esaki ta loke por pasa na Washington riba corto plazo.

Trump a propone recortenan fuerte den presupuestonan di casi tur departamento federal, cu excepcion di Departamento di Defensa, y eliminacion di 19 departamento. E posibilidadnan cu e presupuesto wordo aproba ta casi nulo, un idea riba prioridadnan di e mandatario y su colaboradornan principal, incluyendo su estratega, Steve Bannon, kende a priminti "desmantela estado administrativo".

Aunke varios agencianan federal tin oficinanan pafor di Washington, e presupuesto ideal di Trump lo afecta region di manera desproporciona y miles di trabao ta den peliger. E recorte lo wordo sinti alrededor di e ciudad: menos hende lo viaha den metro y come menos den restaurantnan.

Economista Stephen Fuller, di George Mason University, experto den economia regional, a calcula cu entre 20.000 y 24.000 empleado federal y 10.000 empleado di contratistanan di gobierno por perde nan trabao si propuesta di Trump wordo aproba. E cifranan ta representa 5% di forza laboral federal den e region.

Mirando cu empleadonan federal ta gana un promedio di 111.000 dolar pa aña, perdida di empleo lo elimina 2.200 miyon di dolar di economia y lo wordo sinti alrededor di e ciudad, segun Fuller.

"Basicamente ta cerando departamentonan cu ta genera empleonan na Washington", Fuller a indica. "Trabaonan realmente bon. Un empleo promedio den un restaurant ta paga 28.000 dolar pa aña. Mester genera hopi trabao den restaurantnan pa reemplaza un di gobierno".



Hopi cos a cambia den relacion cu decada di 1980, cu Washington tabata capital di homicidio y un epidemia di crack, y den añanan 90, municipalidad a declara bancarota y Congreso a kede encarga cu maneho di e ciudad.

Yesim Sayin Taylor, director ehecutivo di Policy Center, un entidad proempresarial, a bisa cu un recorte fuerte di personal a desata e crisis fiscal y a demostra cu e ciudad por sufri "un recesion genera pa gobierno federal".

Un aumento den gastonan despues di atentadonan di 11 di September di 2001 a yuda rebiba economia di e ciudad, cu no a sinti recesion di 2008 den bon medida pasobra gastonan di gobierno a compensa perdida di empleonan di sector priva, segun Taylor.

Un perdida di 10.000 puesto federal di Washington alrededor di 140.000 meter cuadra di espacio pa oficina lo keda bashi, Fuller a indica.

Un 48% di poblacion di Washington ta color scur y nan por ta esnan mas afecta pa e perdida di trabao.

Noticia Internacional

Ofensiva contra Parlamento na Venezuela a causa problemanan den oficialismo



Decision di Corte Supremo di Husticia di Venezuela di asumi funcionnan di Parlamento y retira inmunidad di diputadonan, a wordo hopi critica pa comunidad internacional, y a causa un kiebra den chavismo, despues cu Fiscal General a denuncia un "ruptura di orden constitucional".

"Nos a comproba varios violacion di orden constitucional y desconocimento di modelo di Estado consagra den nos Constitucion, loke ta constitui un ruptura di orden constitucional", Ortega a señala sorpresivamente, kende ta un conocido chavista, durante un acto publico na unda esnan presente a aplaudi.

E ta e prome funcionario di Gobierno cu a critica publicamente e decision hudicial.

"E ultimo sentencia di TSJ (Corte Supremo) ta e peor atake contra democracia y (presidente Nicolas) Maduro no por pretende cu esaki no produci efectonan den estructura di poder. E Fiscal, garante di legalidad, a duna un paso grandi: esaki ta nifica un distanciamento, y por ta hasta un ruptura, di estructura interno di poder chavista", segun politologo, Luis Salamanca.

Bloke opositor, cu ta amplia mayoria den Parlamento, a sostene un ta trata di un golpi di Estado, kiermen nan a anuncia cu ta nan desconoce Corte Supremo y a pone presion riba Organizacion di Estadonan Americano (OEA) actua den caso di Venezuela.

Gobernador opositor y ex candidato presidencial, Henrique Capriles, a reuni na Washington cu Secretario General di OEA, Luis Almagro, despues cu el a pidi un reunion urgente di Conseho Permanente.

"Nos ta spera un resolucion cu Conseho Permanente bisa cu tabata tin un ruptura di hilo constitucional. Y riba e base aki, segun loke ta establece den Carta Democratico Interamericano, tuma e siguiente paso", Capriles a bisa.

Reunion di OEA mester tuma lugar riba dialuna of diamars.

Argentina, mientrastanto, a convoca pa diasabra na Buenos Aires un encuentro di canciyer pa discuti e asunto.

Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, y Nacionnan Uni tambe a vocifera nan criticanan.

"Anula un decision arbitrario di Poder Legislativo ta inaceptable. Esaki claramente ta destrui e pilar mas importante di cualkier democracia, cu ta representacion popular", Santos a bisa, kende a pidi prudencia pa su bisiña .

Ademas, Colombia a protesta agresionnan sufri pa un periodista di canal Caracol Radio di parti di militarnan mientras e tabata cubri protestanan. E reportero a wordo deteni, segun un ONG.

- "Ta falso" -

Den medio di tensionnan, Canciyer Delcy Rodriguez a suspende un evento na unda e mester a expresa su apoyo na decisionnan di TSJ. E no a informa e motibo.

Pero Gobierno a asegura mas tempran cu "ta falso cu un golpi di Estado a tuma lugar na Venezuela".

"Ta lo contrario, e institucion a adopta medidanan legal pa para actonan desvia y golpista di Parlamentarionan opositor, declara abiertamente den desacato di decisionnan" di Corte, segun un comunicado di gobierno.

Maduro a mantene silencio riba crisis desata pa decisionnan contra Parlamento.

Retiro di remedi anti-alergico EpiPen a expande na Merca

Retiro di mercado di remedi anti-alergico di emergencia EpiPen a expande na Merca y otro mercadonan di Norteamerica, Europa, Asia y Sudamerica pasobra inyeccionnan por keda sin traha.

E aviso emiti diabierna pa Mylan N.V. a amplia advertencianan realiza e luna aki despues di dos caso di defecto di e producto. E retiro awo ta cubri 13 lote distribui di December di 2015 pa Juli di 2016.

Mylan no a contesta den momentonan aki e cantidad di auto-inyector cu a wordo afecta pa e retiro.

E defectonan por pone bidanan den riesgo, Mylan a describi e incidente di e fayo como "extremadamente inusual".

EpiPen ta wordo uza pa atende reaccionnan alergico na cierto alimento of pica di insectonan.

E productonan por wordo reemplaza sin gastonan.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Presidente di Mexico, Enrique Peña Nieto a expresa ayera su preocupacion riba crisis politico na Venezuela y a urgi pa habri caminda pa un dialogo, pa asina e pais recupera "orden democratico".

Noticia Internacional

Alerta na Miami: beachnan na South Beach ta contamina cu bacterianan fecal



Beachnan famoso den area di Miami, specialmente na South Beach, tin awo un componente den un cantidad asina grandi y 'special' cu autoridadnan mester a emiti un alerta publico.
Awanan den zuid di Miami Beach ta contene, segun corant Miami Herald, cantidadnan grandi di bacteria enterococo, cu ta procedente principalmente di materia fecal y por infecta y causa malesanan severo na personanan cu ta drenta den contacto cune.
Landa den e 'sopi bacteriano' na South Beach ta di un riesgo grandi pa salud.
Nivelnan di enterococo na South Beach ta excede standard di seguridad federal y estatal pa awanan na unda actividadnan recreativo ta tuma lugar, y aunke autoridadnan di salud no a señala un solo fuente di e contaminacion (nan a menciona desde filtracion di awanan di drenahe di awacero hasta desechonan di bestia salvahe y mascotanan, como tambe awanan cu residuonan fecal humano) e panorama ta problematico.
Na September di 2016 autoridadnan a emiti un alerta pa un contaminacion similar den area di Miami pa cierto areanan di beachnan na South Beach y Key Biscayne. E problema mas grandi ta cu aunke awanan ta mustra limpi, bacteriannan peligroso den concentracion halto ta presente den e awa.
E asunto awo no ta solamente abstene di baña den es awanan pa no expone na bacteria y residuonan, specialmente con pa preveni y reduci contaminacion. Segun un raport di Conseho di Defensa di Recursonan Natural, 3.5 miyon di persona ta bira malo pa aña den e pais pa contacto cu awanan di drenahe y ta indica cu nan mester reduci e cantidad di sushi cu ta yega den rio y lamanan, y crea 'infraestructuranan berde' cu ta permiti pa awa di awacero wordo absorbe den suela en bez di sigui core, contaminando den su caminda, te yega na rio, lago y lama.

FBI a aresta fiscal Mexicano bao sospecha di narcotrafico

Agentenan di FBI a aresta un fiscal Mexicano bao sospecha di narcotrafico, autoridadnan a informa.
Edgar Veytia, Fiscal General di Estado occidental di Nayarit, a wordo deteni bao solicitud di Corte di Estado di New York, cu a conect'e cu un red di produccion, importacion y distribucion di droga manera heroina, cocaina, marihuana y metanfetamina na Merca.



Segun prensa local, Veytia a wordo aresta riba brug cu ta conecta San Diego cu aeropuerto di Tijuana.
Gobernador di Nayarit, Roberto Sandoval, a confirma e aresto. "Esaki ta un noticia cu nos no a spera", el a indica sin duna mas informacion.
"Detayenan di e detencion y acusacionnan contra Veytia ainda no ta di conocimento publico y autoridadnan Mericano mester informa nos", el a bisa.
Den e acusacion, fiscal a asegura cu "Veytia, tambe conoci como 'Diablo', 'Eepp' y 'Lic veytia', hunto cu otronan, a conspira consciente y intencionalmente pa traha y distribui un of mas substancianan controla, mientras e tabata sa cu e substancianan a wordo ilegalmente importa na Merca".

Merca a sanciona 11 agente di Noord Korea pa nan pruebanan nuclear



WASHINGTON: Merca a impone sancionnan economico contra 11 agente di Gobierno di Noord Korea cu ta opera na Cuba, China, Rusia y Vietnam, den respuesta na varios prueba cu misil di programa nuclear di regimen di Pyongyang.
E 11 persona ta traha den e pais pa aporta "apoyo financiero of servicionan di adkisicion di armanan di destruccion masal contra entidadnan sanciona pa Nacionnan Uni of Merca", segun un comunicado di Departamento di Tesoro, cu Oficina pa Control di Accionnan Extranhero (OFAC) a aplica e sancionnan.
Como resultado di e medida, cuenta of propiedadnan di e individuonan por tin bao hurisdiccion di Merca a wordo blokea, mientras nan ta prohibi ciudadanonan Mericano cualkier transaccion cu e agentenan sanciona.
"E sancionnan tin como obhetivo interumpi red y metodonan cu Gobierno di Noord Korea ta uza pa financia nan programanan nuclear ilegal di proliferacion di misilnan balistico", Secretario di Tesoro, Steven Mnuchin.
Gobierno Mericano tambe a decreta mesun sancionnan contra compania Paeksol Trading Corp., cu sede na Noord Korea, cu ta "bende metal y carbon na China pa beneficio di Gobierno Noord Koreano y su Partido Comunista".
E regimen di Pyongyang a lanza por lo menos tres misil den ultimo luna, pruebanan cu a inkieta aliadonan di Merca den e region.
Den un bishita recien na Tokio e luna aki, Secretario di Estado di Merca, Rex Tillerson, a priminti cu Gobierno di presidente Donald Trump lo adopta contra provocacionnan di Noord Korea un enfoke diferente riba "estrategica di pasenshi" di Gobierno di Barack Obama (2009-2017).
Tillerson a yega di hasta bisa cu opcionnan militar ta "riba mesa" den caso di un escalada di programa nuclear Noord Koreano.
Ta espera cu Trump aborda e problema cu presidente di China, Xi Jinping, durante reunion otro siman den club social di Mar-a-Lago (Florida).
Dia 17 di Maart pasa, presidente Mericano a recrimina Noord Korea pa "nan comportacion malo" y China pa haci "poco" pa para regimen di Noord Korea.



Menu Specia
01 - 02 apr. '17

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

1 april: nasigoreng special, roastbeef aros batata machica, MIX GRILL y sopi di dia

2 april: Chicken Cordon Bleu, BBQ CRIYOYO, arroz con pollo y sopi galinja

GREAT SALE OF COLLECTIBLE VALUABLE TOYS
Old and vintage, antique bikes, skateboards, anitque pedal cars, tin toys, action figures, dolls, robots, comics and more.
Only on April Saturday 1 and Sunday 2, 9 am - 6 pm.
At the Certified Mega Mall (Aruba Toy Museum).
Only chance. Cel: 641-0122.

SE ALQUILA
apartamento nobo di 2 camber.
Cel: 562-0350 / 561-8490 / 600-3238
llamar despues de 1 pm.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar. Edad 18-35 aña. Pasa personalmente of yama despues di 10or. Cel; 593-9643, Alto Vista 15-F.

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit adelanta. Luz y awa apart. Sin yiu. Alto Vista 15-F yama desp. di 10'or am na 593-9643.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transpor in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA BENDE
Galiña pa sopi cu ta come maishi y berdura tambe tin webo di guy cu galiña (organic) Afl. 20,= pa un. Cel; 594-1317 COS BON!

FOR RENT
Studio apt Boroncana, Noord. All incl. Afl. 975,=. 1 Bed apt. all in Afl. 1350,=. Awa, electric, wifi, cable tv 10 min. Marriott. Tel; 593-3104 / 593-5980.

FOR RENT
house for rent in Nuñe
2 bedroom, 1 bathroom, big garage with garage door.
Call; 592-1996.

TA HUUR
Apt. na Tarabana, muebla, airco Afl. 800,= pa luna + deposito; un camber. Servicio aparte.
Cel: 562-4832 / 593-1328.

TIN MESTER
Verpleegster (enfermera cu experiencia den cuidado di ancianonan, pasenshi y hopi amor). Paspoort of firma liber, sin requisitonan no yama por fabor. Cel; 567-0852.

TA BENDE
Tereno / Cunucu
17.000 m² na Sta. Cruz.
Bunita tereno, plat bista riba seronan. Bon prijs.
Cel: 736-3627.

GARAGE SALE
APRIL 1
Venta di ropa; ropa de niños y bebe, cosas para hogar, muebles de madera, sillas, lamapara, accesorios, maquillaje. * Venta de arroz con leche * Venta sopa de carne Afl. 10,=. * Arroz y tajada. Washington 3. Cel; 690-0979 / 593-9627 / 593-3930.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di Cook with driver license.
Cel: 739-3013 / 587-3012.

TA HUUR
un camber den un cas na Boroncana serca di Marriott. Tur cos inclui Afl. 600,= pa luna + borg. Pa dama so. Pa info. yama 641-4873 / 742-6568.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
DIADOMINGO 2 APRIL
Start 9 am BIG SALE
Tiendas di Antiquedad
Habri TUR DIA 9-4 pm
SPECIAL EASTER SALE
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

TA HUUR
2 Local situa na Ponton riba caminda grandi.
Prijs pa local 1 Afl. 2500,=.
Prijs pa local 2 Afl. 2800,=.
Ta bende un generator.
Si ta interesa por yama 593-7789.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, ta renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria, pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas.
Yama Howard tel: 566-1673.

TA HUUR
Un Apartamento Nobo di un dormitorio,baño,sala y cushina. semi muebla,excl. awa y coriente, incl.cable+Wifi 875.-.p/l mas dep. Bushiri 2-B Playa Pabao
YAMA CEL. 566-6319-6308944

TA HUUR
Camber na Playa cu baño priva pa uno, dos of mas persona cu servicio inclui, wifi, parking etc. Airco apart. Inf. tel/whatsapp 569-7742.

SERVICIO PUBLICO
Bo tin mester di un dokter specialista? **GUIDANCE TRAVEL** ta crea un pakete medico sigur y confiabel personaliza pa tur bo necesidadnan den exterior.
Pa mas informacion whatsapp y yamada 740-9049
guidancetravel@hotmail.com

FOR RENT
next to Xavier Universiteit appartement for 2 persons. Separate bedroom, kitchen and livingroom in one. Rent $ 598,= dollars. Another big appartment 2 bedrooms, 2 bathrooms $ 798,= dollars. Cel; 733-9087.

SE ALQUILA
Trailer full equipado en Sta. Cruz. Agua, coriente aparte. Afl. 850,= mas deposito. Incluye cable. Info: 745-1527.

TA BENDE
Mesa Billiard, 7 pia pa solamente Afl. 1500,=. Mesa billiard, 8 pia usa pa solamente Afl. 1750,=. Por yama 592-1244.

MELCHOR CYCLE RENTAL
TA BUSCA
1 Mecanico cu por traha riba motor di Yamaha UTV.
Por pasa personalmente na Bubali 106-B of yama entre na 593-4492 of 587-3448.

TA BUSCA PA HUUR
apartment of cas independiente, entrada priva, banda di airport, Wayaca, Dakota of Bubali of den Playa. Prijs rasonabel.
Cel; 743-9601.

TA BENDE
Containers di 40 pia segunda mano, den bon condicion.
+297 5666643 (whatsapp).

DIRECTV
High definition Sports. movies, kids, news. Eastern Special. One month free. Yama awo, bon prijs. Bon servicio. Cel; 733-5762.

VENDO
iPhone 6S, 64 GB como nuevo.
Awg. 585,=.
Cel: 593-3365.

TA BENDE
2 Cama sandwich, con su colchon. Den bon condishon. Barata.
Cel: 560-6205 / 569-5304.

TA BENDE
un set di barbell completo, 2 luna nobo. Afl. 300,=. Cel: 562-8630.

SE OFRECE
Señora se ofrece para hacer limpieza de casa o oficina.
Cel; 562-4494.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno erfpacht na De Vuyst / San Nicolas, den un area keto di 649 m² y rebaha na Afl. 34.000,=. Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Varios Jukebox. No ta traha pa souvenier of adorno. Solamente Afl. 150,=. Por yama 568-1122.

ALQUILO
Apartamento 1 habitacion, sala, cocina, baño, agua caliente, zona Noord, cerca de Stadion F. Figaroa. Por pareja o persona. Precio Awg. 1100,=. Referencia trabajo, internet, cable incluido. Agua, electricidad a consumo. Contrato minimo 1 año. Cel; 593-3365.

TA HUUR
Apartament di un camber y baño apart, sala y cushina hunto, muebla. Inclui cable y gas. Exclui awa y coriente ta prepaid. Bario trankil 7 save. Persona serio so bel, no mucha. Pa dos persona so. Contract di 6 luna of 1 aña + dep. Huur Afl. 850,= of Afl. 900,=. Cel; 741-1421.

TA HUUR
apartment na Saliña Cerca, hotel area.
Tel: 586-3813.

TA HUUR
un cas na Seroe Blanco 60-D, 4 camber, 2 baño, sala, comedor, semi meubla. Prijs Afl. 2300,= pa luna + Afl. 1500,= deposito.
Bo por yama 567-2759 / 588-2038.

TA BENDE
Nissan Sentra '99 V14, automatic. Afl. 2000,=. Y pieza pa Nissan. Cel: 565-8162.

TA BENDE
Container di 20 pia, tipo studio attm. Afl. 7000,=.
Condicion di pago facil.
Auto Lancer mis. 1997, a/c Afl. 1600,=.
Cel; 561-0221 / 600-8204.

RENTO
Habitacion amoblada. Cel: 733-4033.

TA HUUR
Apartamento districto Santa Cruz, full muebla Afl. 725,= mas Afl. 500,= deposit. Inclui cable y gas.
Cel: 565-3746.

TA HUUR
apartment pa huur di 1 camber, cushina, baño, sala aprt. Airco inverter. No muebla. Cable inclui. Coriente y awa apart. Afl. 1000,= borg + Afl. 1000,= pa luna. Cel: 660-3983, Matadera 9-T.

PORCH SALE
Rondweg 70, Dakota.
Serca di misa di Dakota
10.00 am - 2.00 pm.
Cel; 565-2442.

PORCH SALE
diadomingo 5 maart cu 20 famia hunto, Montana 17 foi 8.00 - 12.00 uur (serca e Frans Figaroa Stadion te Noord, sigui e borchinan oranjo) tel: 592-7285

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di instalacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506

TA HUUR
Apartment na Simeon Antonio di 1 camber, cushina, 1 sala y baño ta apart. Incl: TV Flat, stove, frigidaire, mesa cu 2 stoel, airco y cable y gas. Prijs Afl. 600,= + 1 luna borg. Awa y coriente ta apart.
Pa mas info. 568-1327.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

Flip pa Ecotech
Ecotech Vacuum Service Special
Servicio septico te cu 7m³
Special ta sigui un siman mas!
Afl. 55
All taxes incl.
Yama nos AWE mes 582 - 4684
Find us on Facebook
ecotech aruba

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059
585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

TA BENDE
Un trailer completamente renoba cu baño, cla full completo.
Facil pa transporta
7.5m x 2.25m.
Pa mas info. 563-8211.
Financiamento ta posibel.

FOR RENT
2 bedrooms, kitchen, dining and livingroom, 1 bathroom, airco's, electr. prepaid, close to airport and Barcadera. Utilities excl.
Quiet area, no pets allowed.
Bario Simeon Antonio.
Cel: 594-5576.

TA HUUR
Tin apto pa huur pa un persona. Informacion tel: 660-2192 / 594-5743

APARTMENTS FOR RENT
Best location
2 bedrooms, spacious kitchen and livingroom,
Tanki Flip, near Maduro Travel.
Utilities not included.
Afl. 1500,=.
Cel; 594-0784.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

EN RENTA
Hermoso apartamento con dormitorio en Bubali cerca de hoeteles. Totalmente amueblado con cama kingsize.
Dep: 1 mes. Occ: 2 pers.
Alquiler: Afl. 1050,= excl: w/e.
W/app: 630-7279.

FOOD TRUCK
GREAT BUSINESS OPPORTUNITY
We are becoming a restaurant and because of this.
We are selling our successfull food truck business.
All permits done 24/7.
Great location, great customer base
Turnkey Business.
Only serious x more info:
592-8022 / 560-0638.

TA HUUR
Apt. na Balashi.
Studio Afl. 750,= p/l + un luna di borg.
Incl. awa, wifi, cable y gas.
Coriente prepaid.
Cel: 568-3834.

TA HUUR
apartment 1 camber, baño, sala / cushina, muebla.
Awa y coriente apart.
Entrada priva, Madiki 67.
Cel: 583-2034 / 593-0769.

FOR RENT
Apartment for rent
1 bedroom, 1 livingroom, 1 bathroom.
Cumana 103-A.
Cel; 740-2985.

TRABOU
Ta busca Waitress y Assistente di cushina.
Mester tin carchi berde y permiso valido.
Yama 594-4467 despues di 11'or di mainta.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

GRATIS GRATIS
Si ta desea di tira auto bieu afo gratis.
Yama na 600-6883.

AUTO Y HERO BIEU
Ta cobra 35,= pa tira auto bieu afo. Y Afl. 10,= pa fridge, stoof, washmachine, tv etc.
Nos ta piki airco y bateria tambe.
Yama 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos 566-7736.

FOR RENT
Apartment na Tanki Leendert.
Rent Afl. 950,= pa luna. Ta inclui cable, wifi. 2 Airco inverter. Frigidaire, stoof.
Contact 593-1288 / 593-2029.

TA BENDE
cas na Siribana.
Fixxer up.
Prijs Awg. 142,750.
2 Camber, 1 baño riba tereno di 644 m².
Yama 568-0182.

TA BUSCA
pa cliente cas pa huur na Noord.
3 Camber, 2 baño.
Prijs Afl. 3000,= pa luna.
Yama 568-0182.

TA HUUR
Cas di 3 camber, baño, cushina den area di Noord.
Afl. 1400,= + deposito.
Cel: 742-0973 / 563-5911.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

TA HUUR
Kiosko di bende number.
Bernhardstraat 250, San Nicolas.
Cel; 565-9901 despues di 5.00 pm.

TA BENDE
STORE FURNITURE
exhibidor, mesa, wrappaper etc.
Pics y prijs by whatsapp 661-1067.

TA BENDE CAS
2 Camber, 2 baño riba 458 m² eigendom.
Afl. 275.000,=. Noord
Info: 566-6552.

TA BENDE CAS
3 Camber, 3 baño Bakval pariba di Ritz Carlton.
Afl. 480.000,=.
Info: 566-6552.

TA BENDE
TERENO na Schotlandstraat 6000 m².
Info: 566-6552.

TA HUUR
Un Take Away completo riba caminda grandi, Santa Cruz, zuid.
Cel; 567-2724.

TA HUUR
Apt. di 1 camber na Santa Cruz.
Bon pa pareha sin yiu of te 3 pers.
Sala, cushina apart. Awa, coriente y cable y gas apart.
Afl. 850,= pa luna + borg.
Mas info: 585-8137 / 565-7366.

DIARIO
Tel: 582-6747

GARAGE SALE
Diasabra 1 april, ora: 9am-1pm. Nos tin television, muebles, paña, matas, hopi cos mas. Tel: 742-4716, Palm Beach 52

TA DRECHA
Airco, frigidaire, washmachine y dryer. Ta drecha na bo cas mes. Pa mas info: 566-3641

SE ALQUILA
Un apartamento estudio mueblado independiente en Dakota cerca de Playa. Informa: 563-1024

TA HUUR
Un cas di 3 cam. bon pa 3 te 4 pers. Patras di bowling. Mas info: 593-4366

MI TA BENDE
Un auto Hyundai I-10 aña 2009, std, bon condicion, alarma, airco, Afl.8500,- Tel: 568-7210

TA BENDE
Cas espacioso di 5 camber, 2 baño, sala, cushina di 210m² di construccion. Sobre 690 m2 di propiedad situa na Paradera # 54-A. Prijs Afl.350.000,-. Cel: 749-6583.

AVON SALE
Dia 1 di april, Santa Cruz, 8:30 pa 3:00, dilanti supermarket Mundo Nobo. Gel f.5,- / Perfume f.7,50 / Splash f.7,50 / Handcream f.3,- hopi producto mas. Tel: 600-2908

TA BUSCA URGENTE
Chauffeurs cu rijbewijs pa truck. Helpers. Mester ta Arubiano cu papel di buena conducta. Yama of pasa pa un afspraak na Andina Ice, Tel: 583-0111

GARAGE SALE
Seroe Blanco 30B, Diadomingo, April 02, 2017. Articulonan di cas y electronics y di scol. 3 cama di un persona y hopi mas. Pa mas info yama: 593-3422, 8:30am-2:00pm.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

TA BENDE
Mitsubishi Outlander SUV 2014, blanco, extended, 7 seats, 4 wdr, gasoline. Afl. 34.000,=. Cel; 594-2071.

REMINDER: OPEN HOUSE
Na Monteverde 105
Diadomingo 2 di April, 2017
di 2pm te 5pm
Jennifer 660-9040
jen@bestbuyrealtyaruba.com



www.bestbuyrealtyaruba.com

GARAGE SALE
Reki heavy duty. Moto Yamaha 350cc, 4 ruedas, Honda Civic 2002, Mercedes 320 2002, Ford 150 '97, remachadora de bandas sin fin. Maquina para arreglar llantas y hopi mas. Diadomingo 2 apr. 10 am - 6 pm. Catiri 13-B.

TA BENDE
4 Tire 2nd hand. 225-55-R18 Good Year. Afl. 100,=. Cel: 594-2071.

TA BENDE
2 Airco Split Unit $ 75,= tur dos of mihor oferta. Cel; 742-4597.

TA BENDE
* Pool grandi di Plastic Afl. 150,=.
* Fotocopier + scanner Afl. 150,=.
* Vitrinekast preto Afl. 150,=.
Cel; 593-3314.

TA BENDE
un trailer americano di cuater camber y dos baño di 124 m² den bon condicion, cu tereno propiedad di 450 m² situa na Canashito, Sta. Cruz, muebles ta inclui y pa Afl. 129.000,=. Yama na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende? Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un edificio comercial na Hooiberg di 125 m² y pa Afl. 2500,= pa luna + borg, bon pa oficina. Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
2 Stereoset grandi. GR1 profesional. 1000 Watt cu CD Player y equipment. Afl. 1500,=.

YARD SALE
Nuñe 86, Paradera. Sat. April 1, 9 - 4 pm. Sun. April 2, 9 - 4 pm. Cel; 592-4404.

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR/RENT
Apartamento full airco situa na Seroe Blanco. Cushina, sala, un baño, un camber y garage priva, semi muebla. Afl. 1300,= p/l y deposito Afl. 700,=. Exclui coriente. Min. 6 luna di contract. Disponibel entrante 01 April 2017. Pa mas info. cel: 593-2466.

TA HUUR
Apartament na Patiastraat 2. 1 Baño, 2 camber, cushina, airco inclui. Afl. 800,=. Coriente y awa apart. Cel; 745-9298.

DIRECTV
Mas cu 200 canal premium. Kies entre Ingles y Spaño. Paga installashon CASH. Haya un luna GRATIS. Installacion 300 pa luna 100. Cel: 592-4290.

TE HUUR
Nog 1 apartment, volledig gemeubileerd. 2 Slaapkamers. Cel: 568-5527 of app 0031623244996.

GARAGE SALE
Boroncana 122, Cel: 630-7093
Hopi articulo di cas y muebles. Cama, matras, venyl y hopi mas. Cuminda 10 te cu 4. Diasabra 1 April y Diadomingo 2 April.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Mester a evacua e alumnonan di Kleuter school

ORANJESTAD,(AAN); Informa a drenta na polis cu un cas tras di Washington Kleutr School ta causa molester di huma na e scol y segun polis esaki lo no ta prome biaha tampoco.
E persona cu a reporta a duna di conoce cu tur alumno mester a bay pafo di e klas debi na molester di e huma.
Central di polis a dirigi patruya di Noord na "Scol Preparatorio Washington" unda tanto alumnonan y docentenan tabatin molester di e huma.
Segun esun cu a reporta e caso, esaki ta di tantisimo biaha cu nan tin molester di e huma cu ta bin di direccion di algun cas pariba di e scol.
Ademas segun e version, lesnan a wordo para y e mucha nan mester a bay pafo debi cu e huma a penetra den klas.
Mientras tanto patruya a controla e casnan en cuestion y pabao di e cas polis a wak un boshi sushi seco na candela.
Tabata trata di un candela cu tabata kima basta rato debi cu ta huma so e tabata produci.
Patruya a papia y atende e habitante di Washington y el a reconoce di a cende e candela.
Polis a hala su atencion pisa y el a wordo adverti. E homber a ofrece disculpa pa e molester cu esaki a causa y inmediato cu hemchi cu awa el a paga e candela.



AANKONDIGING – PRO DEO:

Bij exploit van mij, Magali M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 16de maart 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is GIANCARLO ALBERTO VROLIJK, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba,
OPGEROEPEN om op maandag, de derde (3de) juli 2017 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het Gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51, te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door CLAUDIA PATRICIA ORJUELA LONDO



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 24 maart 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is IVAN DE JESUS MONCION RODRIGUEZ met onbekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op maandag, 03 juli 201 des voormiddags om 09.00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het SABRINA ELIZABETH MEJIA ALAYON,, ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, M.M.C. Croes, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 30ste maart 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het originele voor GEZIEN heeft getekend, is SIMON JOSE ALVAREZ ATUNEZ, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, OPGEROEPEN om op woensdag, vijf (5) juli 2017 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de John G. Emanstraat nr. 51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door ARTURO BARTOLOMEO ANTHONY, ingediend verzoek te worden gehoord.

M.M.C. Croes,
Gerechtsdeurwaarder

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



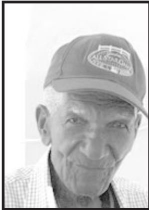
Cu honda pena, pero cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di

Robby Antonius Chen Wei Ling

Na bida ruman homber di nos colega
Shirley Rasmijn Ling
Nos mas sincero pesame y cu Dios consola y fortalece e famia
Staf y personal di Dep. Prins Bernhard School

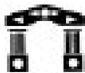
Serca Dios so mi ta na paz, ta di dje mi salbacion ta bini".
Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Raphael Arcangel Albertus
Vdo. di Vivian Albertus-Thompson

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 05 April 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 04 April 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES funeral home

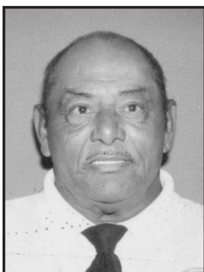
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Recordatorio/Invitashon

Na nomber di su esposa, juinan, nieto(a)nan y henter famia, amigo(a)nan y conocirnan nos ta invita pa un santo sacrificio di misa pa recorda 1 anja di fayecimento di nos defunto stima:



Louis Leonard Simon
"Lucho of Loui"

Cual lo tuma lugar diadomingo 2 di april 2017 pa 8'or di mainta na misa Birgen de Fatima na Dakota.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:



Señor nos Dios, den e miho momentonan di nos bida ta comprende cu Bo ta tur cos pa nos y cu nada no ta mas importante cu nos amor pa Bo y nos prohimo.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Omaira Margarita Hernandez Cuba
Mihor conoci como "Maita"
*08-04-1949 - †22-03-2017



Na nomber di su:
Casa: Alfonso Ronald Hernandez "Nate"
Yiunan: Raisa Hernandez
†Marlene Hernandez
Ghislaine Hernandez na Hulanda

Nieto(a)nan:Mary-Kay, Egbert, Xion, Myron, Mary-ann, Kevin, Donnevan, Gislene, Dayron, Darwin na Hulanda
Bisanieto(a): Sonaina, Quivano na Hulanda
Rumannan: †Carmen Vidalja Cuba y Qiermo Esmael y famia
Juan y †Ica Cuba y famia
Vale y Mirtha Cuba y famia
Ida Cuba y famia na Hulanda
†Juvencio Cuba y famia
Violeta Cuba y Andres na Venezuela
Su Pepe: Eva Thiel-Ras y famia
Su ihanan: Rolintchi, Chepito
Su omo: †Mothan Thiel
Bisiñanan stima: Kenneth y Gladys Wever y su yiunan, Joshua y Josmar Wever
Amiga di cas: Clara y Cheban Paesch
Cuñanan: Mena y Minguel Tromp y famia
Rulia Hernandez y yiunan
Boei y Rosalba Hernandez y famia
Regulio Hernandez y famia
Ramiro Hernandez y famia
†Edwin Hernandez y famia
Lourdes Hernandez y famia
Maria Hernandez y famia
Rony Hernandez y famia
Jannie Hernandez
Swinda y Gerald Naar y famia
Sobrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comper y comernan, consuego(a)nan, ihanan, bisiñanan, conocirnan, rumannan den cristo di iglesia Avivamento Aruba
Demas famia: Cuba, Hernandez, Franken, Tromp, Landsmark, Koolman, Thiel, Angela, Ras, Wever, Bislick
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 1 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierma 31 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di **Diario**
582 -6747 Fax 5828551

LES GRATIS di Taoist Tai Chi

ORANJESTAD(AAN)-- Dialuna 3 di April 2017, Taoist Tai Chi Society ta ofrece 1 les gratis di Tai Chi na tur esnan cu ta interesa pa experiencia e movementonan di Tai Chi. Esaki lo tuma lugar na e Centro di Taoist Tai Chi cu ta keda na Stadionweg 13. Entre 7-9 p.m. por pasa libremente den paña comodo y practica hunto cu e instructornan y miembronan. Alavez tur ex miembro ta bon bini pa participa y tur esnan cu kier cuminsa practica Taoist Tai Chi pa mehora of mantene un bon estado di salud. Diamars dia 4 di April e promer di e 8 lesnan nobo pa principiante ta cuminsa na Stadionweg 13. E lesnan parti mainta na Stadionweg 13 ta riba diamars, diahuebs y diavierna di 9-11am y ariba diasabra 8-10 am. Diamars atardi/anochi tin 2 les: 5.30-7.30 pm y 7-9pm. Ariba diahuebs di 7-9 pm. Y na Scol Prome Paso na Savaneta tin 1 les ariba diamars 7-9 pm. E mehoracion den condicion fisico y mental ta obvio door di practica Taoist Tai Chi y p'esei ta recomenda tur esnan cu kier mantene un bon salud pa bishita TCSociety libremente riba dia 3 di April na Stadionweg 13 y experiencia kico e arte aki ta.

Preso masculino a bira malo den Corte di Husticia



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia por a tuma nota e unidad di Rapid Responder, drenta e tereno di Corte na Playa.

DIARIO a haya sa, cu a core pidi yudanza medico, debi cu un di e presonan cu ta eyden sperando su caso dilanti Huez, a bira malo. E tabata den Corte e momento ey y tabatin mester di atencion medico pa controla su salud.

Jetsky a dal den turista cu a keda herida na su man

ORANJESTAD,(AAN); Debi cu a drenta informe cu Jetsky a dal un mucha y cu e ta herida patruya di polis, polis maritiem y ambulance a wordo dirigi mesora na Eagle Beach. Patruya a yega na altura di e Watersport na Eagle Beach pa atende e caso.

A resulta na yegada cu tabata trata di otro version.

Un homber manager di un Watersport cu polis a papia cune a declara, cu un par di turista a huur jetskynan y tambe cu un di su trahadonan a bisa e turista S. pa bin costa (canto).

Ora e turista tabata bin costa el a paga e motor. E jetsky a keda drief te ora esaki a dal den un otro turista cu tambe ta sinta riba jetsky.

E turista victima di inicial M. tabata bishitante di Carnival Vista Cruise. Su man a sufri golpi.

Ambulans a presenta y paramediconan.

E turista a wordo avisa pa bay hospital. Polis a puntra e manager di e Watersport ken ta para responsabel di e accidente. E homber J. a yama su hefe y el a bisa polis cu seguro di e compania ta paga tur e gastonan.

E victima no a bay cu ambulans y e homber di inicial J. a hiba e victima mes na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Chofer iresponsabel posiblemente bao di influencia deteni

ORANJESTAD,(AAN); Tabata diahuebs mainta pa alrededor di 6'or cu na warda di polis na Shaba a haya yamada tocante di un chofer cu ta coriendo manera loco riba caminda di un banco na Noord. Diferente yamada a drenta di e caso aki ademas.

Patruya a bay mesora den area pa controla. Un di esnan cu a reporta tabata coriendo tras di e vehiculo, Suzuki Grand Vitara color shinishi cu tabata bay direccion pabao.

Na altura di J.E. Irausquin Boulevard patruya a wordo acerca pa chofer di Arubus y el a declara cu un auto marca Suzuki modelo Vitara ta bayendo zuid direccion di Eagle Beach.

Pazuid di "La Cabana" polis a wak un Suzuki cu ta cuadra cu e descripcion suministra.

E vehiculo a dal para na banda panort di e entrada cu ta bay "Eagle Beach".

Polisnan a dicidi pa controla e vehiculo y polis a ordena e chofer pa coopera cu e test temporal di rosea. Riba e Alco Sensor tester e homber no por den varios intento no por a supla, teniendo na cuenta e dificultad cu e chofer tabatin.

Su lenga tabata pisa y wowonan cora manera sanger y e no por a para debido riba su pianan.

A surgi sospecho cerca e polisnan cu e homber tabata bao influencia di alcohol of otro substancia.

Polis a detene e homber.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo:23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios.

Nos ta participa fayecimento di nos estimado ruman, omo, primo, amigo:

Robby Antonius Chen-Wei Ling
Mihor conosi como Rob
* 4-12-1956 - † 28-03-2017

Na nomber di su mayornan:
† Chung-Sue Ling
† Louise Njoek Len Ling Liao-Jen
Rumannan: Shirley & Pedro Rasmijn-Ling
Darwin Ling
Susette Ling
Manera ruman: Ernesto Guererro Barreto
Sobrinonan/sobrina stima: Elmer, Sharienne, Niyazi y Tutti.
Omo y tantanan: Ling Chung-Kui y Famia (China)
† Rudi Liao-Jen y Famia
Gisela Vonsee y Famia (Suriname)
† Ewald Liao-Jen y Famia
Vera Renfurm y Famia (Suriname)
† Walter Liao-Jen y Famia
Cecila Karwafodi y Famia (Hulanda)
Paul Liao-Jen y Famia
† Tecla Tjin y Famia
† Robby Sjauw
Primo y Primanan: Jimin & Hanna Ling (Hong Kong)
Rosemary Chang y Famia (USA)
Yolanda Ling y Famia
Clifton & Ingrid Ling y Famia
Lily & Sang Fong Moo y Famia (Curaçao)
Rose Ling y Famia (Australie)
Jane Ling y Famia
Patrick Renfurm y Famia
Sue-Ann Liao-Jen y Famia
Sue-Lan Liao-Jen y Famia
Herbert & Jennifer Lynn
Carol & Angel Wever-Lynn
Margaret Chin y Famia & Cheppy Alders
David & Pauline Chin y Famia (USA)
Demas famianan: Ling, Rasmijn, Liao-Jen, Vonsee, Renfurm, Karwafodi, Ras, Tjin, Sjauw, Chang, Moo, Lynn, Chin, Wever.

Tur su ihanan, amigonan, bisiñanan y conocirnan, ex coleganan di Landslaboratorium, Formosa Supermarket, Kong Hing Supermarket, Kong Hing Supercenter y Superfood.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 1 April 2017 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catholico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home diabierna 31 maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi. Envez di manda flor of krans, lo tin un box di Wilhelmina Kanker Fonds disponibel pa un donashon. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sara Maria Tromp Quandus
Mihor conoci como "Cheta" of " Sera"
*28-09-1935 - †27-03-2017

Na nomber di su:
Esposo : †Benito Tromp " Buchi Ben"

Yuinan stima:
Howard y Esmeralda Tromp-Jacobs
Franklin Tromp

Nietanan stima: Richanella y Richelly Tromp

Ruman: Elsa Quandus y famia
Noel Quandus y famia
Alicio Quandus
Zenovio Quandus y famia

Cuña y Swa : Vda. Aurora Quandus y famia
Victorino "Tilin" Tromp y famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bon amigo y amiganan, bon bisiñanan.

Su amigo(a)nan di FAVI.

Demas famia: Tromp, Quandus, Giel, Dijkhoff, Jacobs, Kock, Boekhoudt, De Leon, Wellhouse, Josephina, Maduro, Franken, Geerman y Christiaans

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 1 di April di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cas na candela na Montaña a pone bombero-nan den accion



ORANJESTAD(AAN)-- Unidad di bombero a keda despacha cu urgencia pa Montaña pa un cas na candela, na yegada di e unidad di bombero a topa cu candela grandi. Tabata un parti di e cas na candela parti palo pero e daño tabata basta na e cas, bomberonan a logra domina e candela rapidamente.



Recordando Dexan Conradus riba su fecha natal 1 april 2017

Awe ta net 6 aña cu Mami a warda e jegada di mas bunita di un baby masha dudshi mes cu jama Dexan
Dios a mandami un regalo hopi special cu semper mi lo corda y sigur un dia nos por ta hunto pa celebra bo cumpleaños mane semper mi a hasi. Pa mi jenabo cu hopi sunchi, brasa y carisiabo hopi.
Un baby dushi mane bo semper lo ta e strea di mas bunita den shelo cu lo briya masha bunita den anochi y den dia e strea su luz lo keda cendi pa manda splendor bunita mane un rayo di solo.
Mi ta sigur cu den brasa di Jesus lo bo ta gozando cu hopi alegria y cantando bo Happy Birthday
Drumi dushi den brasa di Jesus. Stima bo semper y bo amor semper lo keda den mi curazon

Recordando cu hopi cariño Mami y bo rumannan stima Denlixson y Dixmaris



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Na nomber di Maureen y Tilo nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nan sosten durante fayecimento y despedida di :

Sra. Vda. Harriette Theresia Landus-Smith



Now joe de na Gado hanoe, kondre wé adjosie dang

Un danki ta bai na Coleganan di Botica Central, tur Botica Mediq, Visser holding, Amigo(a)nan, conocirnan y famia Kelly y Boekhoudt.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion Aniversario

Pa medio di esaki nos kier a invita famia y conocirnan pa un Sacrificio di misa pa recorda 6 aña di fayecimento di nos mama stima:



If Roses Grow In Heaven

If roses grow in Heaven Lord
please pick a bunch for me.
Place them in my mother's arms
and tell her they are from me.
Tell her I love her and miss her,
and when she turns to smile,
place a kiss upon her cheek,
and hold her for awhile.
Because remembering her is easy,
I do it every day,
But there is an ache within my heart
that will never go away.

Janine Laclé

Cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera
Diadomingo 2 di April 2017 pa 5'or di atardi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Di parti di su yiunan.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Intento pa horta supermarket a fracasa ora alarma a bay on



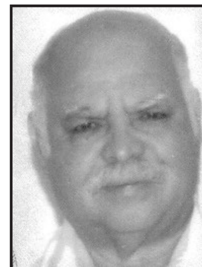


ORANJESTAD (AAN)- Actualmente tin un modus operandi caminda ladronnan ta horta auto pa despues bay horta lugarnan, pero den nan intento pa horta un supermarket e biaha aki el a fracasa debi cu alarma a bay on.

Diahuebs marduga doñonan di Primavera Supermarket ora cu alarma a bay on, a busca pa sa kico tabata pasando. Dilanti di nan lugar a bin topa cu un pickup y e porta di e supermarket kibra. Segun por a componde cu e pickup a bin resulta cu tabata horta y e antisocialnan a purba di bay na e supermarket pa drenta den e supermarket pa horta.

Pero den nan intento e pickup a keda pega y e alarma a bay on cu a pone cu e antisocialnan aki a baha na awa na careda. Riba foto por mira con e porta a keda kibra y e pickup a keda para dilanti di e supermercado, mientras cu polis ta enbusca di e antisocialnan aki.

Con profunda pena se anuncia la partida del



Sr. Miguel Machado

con el señor Jesus

El acto del entierro y condolencia sera anunciado despues.



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 1 april 2017

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Rijst:			
UNCLE BEN	**Gelezen:**		
-boil in bag	12/448 gr.	48,45	4,73
-brown rice	12/2 lbs.	64,45	6,29
-converted brand rice	6/5 lbs.	66,44	12,97
	4/10 lbs.	84,80	24,83
b. Maismeel:			
PAN	**Gelezen:**		
- harina de mais, amarilla	10/1 kg.	31,16	3,68
-harina de mais,blanca	10/1 kg.	31,16	3,68
	4/2.27 kg.	25,91	7,65
c. Suiker:			
FIRST CHOICE	**Gelezen:**		
-granulated white	8/4 lbs.	28,20	4,02
JACK FROST	**Gelezen:**		
-granulated	20/2 lbs.	37,32	2,13
	10/4 lbs.	34,28	3,91
d. Babyvoeding:			
SIMILAC	**Gelezen:**		
-sim sen pwd	6/12 oz.	83,32	16,41
-sim sen spit up	6/12.3 oz.	83,32	16,41
-sim sen soy isomil	6/12.4 oz.	87,20	17,17
-advance pwd	6/12.4 oz.	75,79	14,92
-sim soy isomil	6/22.5 oz.	163,10	32,11
-sim sen simpl pk lf	6/22.5 oz.	156,01	30,72
-go grow sen stg3 pwd ngmo	4/23.2 oz.	114,66	33,86
-advance powder non gmo	6/23.2 oz.	153,17	30,16
-go grow powder	6/24 oz.	154,72	30,46
e. Eetbareolie:			
MARINA	**Gelezen:**		
-soybean oil	6/96 oz.	45,02	8,47
-vegetable oil	6/1 gal.	54,30	10,21

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 15 di april 2017 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 8 di april 2017 pa por wordo procesa.



BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM!

#1 Hotel in Caribbean on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:
Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

- **ASSISTANT RESORT MANAGER**
  With experience in 4 or 5-star hotel rooms division and management/supervision.

- **F&B MANAGER**
  With experience in restaurant management, to lead our restaurant team and achieve top level of service.

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through Apr 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Daily	Matinee	Late	Rating
THE BOSS BABY 3D:	4:30	12:00 2:15		NEW PG
THE BOSS BABY:	4:00	11:30 1:45		NEW PG
NATALIA:	9:00		11:30	NEW PG-13
GHOST IN THE SHELL 3D:	5:45 8:30	12:15 3:00	11:30	NEW PG-13
CHIPS:	6:30 9:00		11:30	R
POWER RANGERS:	5:30 8:15	12:00 2:45	11:15	PG-13
BEAUTY AND THE BEAST:	4:00 6:45	12:30 1:00 3:30		PG
KONG SKULL ISLAND:	9:15		12:00	PG-13
LIFE:	9:30		11:45	R
DOUBLE PLAY:	6:15			PG-13
GET OUT:	6:45			R

AT PASEO HERENCIA

Movie	Daily	Matinee	Late	Rating
THE BOSS BABY 3D:	4:30 7:00	2:00		NEW PG
THE BOSS BABY:	4:45	2:30		NEW PG
NATALIA:	7:00 9:30	2:00	12:00	NEW PG-13
GHOST IN THE SHELL 3D:	5:30 8:45	2:45	11:45	NEW PG-13
CHIPS:	7:45 10:00		12:15	R
POWER RANGERS:	5:30 8:30	2:30	11:45	PG-13
BEAUTY AND THE BEAST:	5:15 8:15	2:15	11:30	PG
KONG SKULL ISLAND:	5:00			PG-13
LIFE:	9:15		12:00	R

LATEST RELEASES







CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE



UP TO 50% OFF

RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer



HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Flip Flop Festival lo ta grandi awe

ORANJESTAD(AAN)— Duane un conferencia di prensa ayera tardi informacion a wordo duna di e Festival Flip Flop di e aña aki na Bushiri Beach Arena .

Segun informacionnan e festival cu ta cuminza 5 or awe tardi lo ta grandi y ta spera cu e lo resulta den exito hopi grandi cu e artistanan Rick Ross, Morgan Heritage, Konshens, DJ Outcast, Dj Creb, Nutzbeatz, Yeimi, Mystical Connection, DJ Vibes, Dj. Whiteboy, MC Samil y nos propio Jeon y Tsunami tambe.







Tomorrow on the 2 April we will sing happy 4th birthday for uncle little spiderman and the next X man baseball player that is GEADEN TROMP may our God blessed you with many years more of healthy and life enjoy you birthday with you family and friends. Momo ta stima bo semper keda e mesun bon cu bo ta Momo ta super proud dibo



Mañan dia 2 di April nos ta canta 4th happy birthday pa e little spiderman man di Caya Souer Dorothea y tambe e next baseball X man Esey ta GEADEN TROMP. E ta haya pabien di su mama steff su ruman Pearlaine tambe un macuto yen di brasa y sunchi di su Mama Echi Papa Lowe y su Momo cu tin ne super mal cria tambe di su baseball team Grasshopper cu Papa Dios drama su bendicion riba dje cu hopi anja mas di bida y salud cu e por cumpli hopi aña mas di bon mucha

35 Aña di Servicio



Awe 1º di April , 2017 **Calypso N.V. / Gemani Jewelers** kier a felicita **Sra. Helena de Cuba** cu su 35 Aña di Servicio cu nos compania y kier gradicie pa su Lealtad, Dedicashon y su Confiansa pa su bon trabou. Masha Pabien Helena di parti famia Mahtani y tur bo coleganan

Selected Wardrobe

20% OFF

Mattress

50% OFF

Glass Vase Afl 34.95,-

Mail Box Afl 44.95,-

Air Bed Matress 20% OFF

Bathroom Shelf Afl 12.95,-

All Toys 50% OFF

Table Lamp Afl 19.95,-

Mens Shoes 50% OFF

Towel Holder Afl 19.95,-

Wardrobe Afl 250,-

Bathroom Mirror Afl 190,-

Sofa Afl 999,-

Outdoor Set Afl 299,-

LED HD TV 32" Afl-389,-

SMART LED HD TV 32" Smart TV Afl-449,-

SMART LED HD TV 40" Smart TV Afl-729,-

SMART LED HD TV 55" Smart TV Afl-999,-

Wi-Fi BUILT-IN

6 BURNER GAS STOVE ONIDA Afl 499,- -Big Oven -Glass Top

4 BURNER GAS STOVE ONIDA Afl 279,- -Big Oven -Glass Top

Fully Automatic Washing Machine LG Life's Good Afl 599,- -8.6 Kg

LG Life's Good AIR CONDITIONER Afl 749,- 12000 BTU (220v)

ARTCOOL Technology Air Conditioner LG Life's Good 24000 BTU (220v) Afl 1399,-

iPad mini 4 Mighty. Small. 32GB Afl 789,-

BLU BOLD LIKE US Starting $49

NINTENDO SWITCH Price On Call 582-9630

GoPro HERO Session / HERO 5 Session Available in Lucky Electronics Starting $249

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001



LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630